

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

15 MARS 1973.

Projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année budgétaire 1972 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1971 et antérieures au budget de l'Education Nationale — régime français.

EXPOSE DES MOTIFS

Le Gouvernement a l'honneur de soumettre aux Assemblées législatives le projet de loi augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour les dépenses se rapportant à l'année budgétaire 1972 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1971 et antérieures du budget de l'Education nationale — régime français.

Ces ajustements sont repris dans un document distinct afin de permettre la transmission de celui-ci, après le vote du Parlement, au Conseil culturel compétent par analogie à la procédure fixée par la déclaration gouvernementale à l'égard des budgets de l'Education nationale des régimes français et néerlandais.

Pour éviter que ne subsistent dans deux budgets différents des crédits destinés aux mêmes fins, une disposition spéciale a été insérée sous l'article 4, annulant l'alinéa 2 de l'article 1^{er} du budget de l'Education nationale — régime français — pour 1972, qui fixe le montant des crédits ouverts au titre de l'Education nationale et dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la Communauté française. Ces crédits ont, en effet, déjà été votés par le Parlement dans le budget des Dotations culturelles pour 1972.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973.

15 MAART 1973.

Ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1972 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en de vorige begrotingsjaren op de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime.

MEMORIE VAN TOELICHTING

De Regering heeft de eer bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen houdende verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1972 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van de bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en vorige begrotingsjaren van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime.

Deze aanpassingen zijn in een afzonderlijk document opgenomen teneinde het aan de bevoegde Cultuurraad te kunnen overmaken, na goedkeuring door het Parlement, per analogie met de procedure vastgesteld door de Regeringsverklaring ten overstaan van de begrotingen van Nationale Opvoeding van het Franstalige en Nederlandstalige regime.

Om te vermijden dat kredieten met dezelfde bestemming in twee verschillende begrotingen zouden blijven bestaan, is een speciale beschikking onder artikel 4 ingelast, waardoor alinea 2 van artikel één van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor 1972 opgeheven is. Dit alinea stelt het bedrag vast van de kredieten uitgetrokken ten titel van Nationale Opvoeding, waarvan de bestemming door de Cultuurraad voor de Franse Cultuurgemeenschap bepaald wordt. Deze kredieten werden inderdaad reeds door het Parlement goedgekeurd in de begroting van de Culturele Dotatiën voor 1972.

De même, ne peut-on comprendre dans le présent document l'ajustement de la dotation du Conseil culturel (cf. rubrique B, ci-dessous), celle-ci étant déjà comprise dans les ajustements du budget des Dotations culturelles.

Par contre, et pour la même raison d'analogie avec le budget déposé, le détail, par article budgétaire, de ces adaptations doit être repris tant dans le tableau de la présente loi que dans son programme justificatif parce qu'il constitue le projet de décret sur lequel le Conseil culturel devra se prononcer.

Compte tenu des ajustements présentés, le budget de l'Education nationale — régime français — se présente comme suit :

A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives :

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| Budget déposé | F | 28.311.698.000 |
| Ajustements (année courante) | | |
| Majorations . F + 1.165.710.000 | | |
| Réductions . F — 123.713.000 | | |
| | | + 1.041.997.000 |
| Total | F | 29.353.695.000 |
| Crédits supplémentaires (années antérieures) | F | + 1.201.703.369 |
| | | Total général . F 30.555.398.369 |

B. Crédits dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française :

| | | |
|--|---|-------------------------------|
| Budget déposé | F | 562.100.000 |
| Ajustements (année courante) | | |
| Majorations . F 1.675.000 | | |
| Réductions . F 11.895.000 | | |
| | | — 10.220.000 |
| | | Total . F 551.880.000 |
| Crédits supplémentaires (années antérieures) | F | 214 |
| | | Total général . F 551.880.214 |

En dehors des ajustements de modique importance qui résultent du jeu inévitable entre prévisions et situations concrètes, la majeure partie des augmentations sollicitées concerne les rémunérations ainsi que les dépenses de fonctionnement des trois secteurs d'enseignement.

Ceci vaut également pour les ajustements sollicités pour les années antérieures.

Les tableaux de la loi ainsi que le programme justificatif donnent le détail de ces ajustements.

Eveneens mag men niet in het huidige dokument de aanpassing van de dotatie aan de Cultuurraad inschrijven (cf. rubriek B hieronder), daar deze reeds in de aanpassingen van de begroting van de Culturele Dotatiën overgenomen is.

Daarentegen, en voor dezelfde reden van analogie met de neergelegde begroting, moet het detail per begrotingsartikel van deze aanpassingen zowel in de tabel van de huidige wet als in het verantwoordingsprogramma hernomen worden omdat dit het ontwerp van decreet vormt waarop de Cultuurraad zich zal moeten uitspreken.

Rekening houdend met de voorgestelde aanpassingen, ziet de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — eruit als volgt :

A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers :

| | | |
|---------------------------------------|---|------------------------------------|
| Neerlegende begroting | F | 28.311.698.000 |
| Aanpassingen (lopend jaar) | | |
| Verhogingen . F + 1.165.710.000 | | |
| Verminderingen . F — 123.713.000 | | |
| | | + 1.041.997.000 |
| Totaal | F | 29.353.695.000 |
| Bijkredieten (vorige jaren) | F | + 1.201.703.369 |
| | | Algemeen totaal . F 30.555.398.369 |

B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de «Conseil culturel de la Communauté culturelle française» :

| | | |
|---------------------------------------|---|---------------------------------|
| Neergelegde begroting | F | 562.100.000 |
| Aanpassingen (lopend jaar) | | |
| Verhogingen . F 1.675.000 | | |
| Verminderingen . F 11.895.000 | | |
| | | — 10.220.000 |
| | | Totaal . F 551.880.000 |
| Bijkredieten (vorige jaren) | F | 214 |
| | | Algemeen totaal . F 551.880.214 |

Buiten de aanpassingen van gering belang die het gevolg zijn van het onvermijdelijk spel tussen vooruitzichten en konkrete toestanden, slaat het grootste gedeelte van de aangevraagde verhogingen op de bezoldigingen alsmede de werkingsuitgaven van de drie onderwijssectoren.

Dit geldt eveneens voor de aangevraagde aanpassingen voor de vorige jaren.

De wetstabellen en het verantwoordingsprogramma geven het detail van deze aanpassingen.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits supplémentaires.**ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour être rattachés au titre I — dépenses ordinaires — du budget de l'année budgétaire de 1972 de l'Education nationale — régime français — à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1972, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 1.165.710.000 francs :

ART. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au titre I — dépenses ordinaires — du budget de l'année budgétaire 1972 de l'Education nationale — régime français — à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1968 et antérieurs) et à des années closes (1969 à 1971), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 1.201.703.369 francs.

Réductions.**ART. 3.**

Les crédits inscrits au titre I — dépenses ordinaires — du budget de l'année budgétaire 1972 de l'Education nationale — régime français — détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 123.713.000 francs.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Bijkredieten.**ARTIKEL 1.**

Ten belope van 1.165.710.000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1972 werden, op de titel I — gewone uitgaven — van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1972, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

ART. 2.

Ten belope van 1.201.703.369 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen dienstjaren (1968 en vroegere) en de afgesloten jaren (1969 tot 1971) worden, op de titel I — gewone uitgaven — van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1972, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Verminderingen.**ART. 3.**

De kredieten, ingeschreven onder de titel I — gewone uitgaven — van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1972 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd ten belope van 123.713.000 frank.

Dispositions diverses.**ART. 4.**

L'alinéa 2 de l'article 1^{er} de la loi contenant le budget de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1972 est annulé.

ART. 5.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 6.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1973.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

Diverse bepalingen.**ART. 4.**

Alinea 2 van artikel 1 van de wet houdende de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1972 is opgeheven.

ART. 5.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 6.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1973.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

(3)

6 - II

TABLEAUX

TABELLEN

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> | |
|------|----------|---|--|--|--|
|------|----------|---|--|--|--|

EDUCATION NATIONALE. — Régime français.**A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.****SECTION I.****ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.****CHAPITRE I.****Dépenses de consommation.****§ 1. — Salaires et charges sociales.**

| | | | | | |
|-------|--|---|-------------------|------------|---|
| 11.03 | Rémunérations, etc. : | | | | |
| | 1. Inspection de l'Enseignement primaire | F | 50.000.000 | 3.101.000 | — |
| | 2. Personnel enseignant et surveillant | | 151.800.000 | 17.006.000 | — |
| | 3. Personnel ouvrier et de maîtrise | | 55.300.000 | 3.601.000 | — |
| 11.04 | Allocations généralement quelconques, etc. : | | | | |
| | 2. Enseignement primaire de l'Etat | | 3.378.000 | — | — |
| | Totaux pour le § 1 F | | 23.708.000 | | — |

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

| | | | | | |
|-------|--|---|-------------------|------------------|---------|
| 12.01 | Honoraires des avocats, etc. : | | | | |
| | 1. Administration de l'Enseignement primaire | F | 451.000 | 70.000 | — |
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. : | | | | |
| | 2. Enseignement primaire de l'Etat | | 5.000.000 | 319.000 | — |
| 12.03 | Dépenses d'entretien, etc. : | | | | |
| | 3. Enseignement primaire de l'Etat | | 5.500.000 | — | — |
| 12.04 | Combustibles solides et liquides, etc. : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 7.140.000 | 705.000 | — |
| 12.07 | Habillement, etc. : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 660.000 | — | 330.000 |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. : | | | | |
| | 1. Administration de l'Enseignement primaire | | 3.888.000 | 474.000 | — |
| 12.20 | Distribution des prix, etc. : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 1.042.000 | — | — |
| 12.21 | Frais de propagande et de publicité : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 316.000 | 8.000 | — |
| 12.22 | Délivrance gratuite de livres et objets classiques : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 2.239.000 | — | — |
| 12.24 | Avantages sociaux : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 205.000 | — | 15.000 |
| 12.26 | Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 1.032.000 | — | — |
| 12.27 | Achat de la nourriture des pensionnaires, etc. : | | | | |
| | 1. Enseignement primaire de l'Etat | | 4.041.000 | — | 841.000 |
| 12.35 | Examens d'inspecteur cantonal, etc. : | | | | |
| | 1. Inspection de l'Enseignement primaire | | 90.000 | 45.000 | — |
| | Totaux pour le § 2 F | | 1.621.000 | 1.186.000 | |
| | Totaux pour le chapitre I F | | 25.329.000 | 1.186.000 | |

| | Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|--|---------|------|

NATIONALE OPVOEDING. — Franstalig regime.**A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.****SECTIE I.****LAGER ONDERWIJS.****HOOFDSTUK I.****Consumptieve bestedingen.****§ 1. — Lonen en sociale lasten.**

| | | | | |
|-------------|-----------|-------------|--|-------|
| 53.101.000 | — | 53.101.000 | Bezoldigingen, enz. : | 11.03 |
| 168.806.000 | — | 168.806.000 | 1. Inspectie van het Lager Onderwijs. | |
| 58.901.000 | 1.027.884 | 59.928.884 | 2. Onderwijzend personeel en studiemeesters. | |
| | | | 3. Werklieden- en meesterspersoneel. | |
| 3.378.000 | 5.646 | 3.383.646 | Allerhande toelagen, enz. : | 11.04 |
| | | | 2. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | 1.033.530 | | Totalen voor § 1. | |

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

| | | | | |
|-----------|-----------|-----------|---|-------|
| 521.000 | 945 | 521.945 | Erelonen van advocaten, enz. : | 12.01 |
| 5.319.000 | 381.426 | 5.700.426 | 1. Bestuur van het Lager Onderwijs. | |
| | | | Water, stoom, gas, enz. : | 12.02 |
| 5.500.000 | 110.867 | 5.610.867 | 2. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Onderhoudsuitgaven, enz. : | 12.03 |
| 7.845.000 | 764.310 | 8.609.310 | 3. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. : | 12.04 |
| 330.000 | 4.151 | 334.151 | 1. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Kleding, enz. : | 12.07 |
| 4.362.000 | 8.424 | 4.370.424 | 1. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. : | 12.10 |
| 1.042.000 | 285 | 1.042.285 | 1. Bestuur van het Lager Onderwijs. | |
| | | | Prijsuitreiking, enz. : | 12.20 |
| 324.000 | — | 324.000 | 1. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Kosten voor propaganda en publiciteit : | 12.21 |
| 2.239.000 | 11.507 | 2.250.507 | 1. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften : | 12.22 |
| 190.000 | 803 | 190.803 | 1. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Sociale voordelen : | 12.24 |
| 1.032.000 | 12 | 1.032.012 | 1. Lager onderwijs van de Staat. | |
| | | | Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden : | 12.26 |
| 3.200.000 | — | 3.200.000 | Aankoop van levensmiddelen voor de kostgangers, enz. : | 12.27 |
| | | | 1. Lager onderwijs van de Staat. | |
| 135.000 | — | 135.000 | Examens van kantonnaal inspecteur, enz. : | 12.35 |
| | | | 1. Inspectie van het Lager Onderwijs. | |
| | 1.282.730 | | Totalen voor § 2. | |
| | 2.316.260 | | Totalen voor hoofdstuk I. | |

| Art. | L I B E L L E S | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopende jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> | |
|------|-----------------|---|---|--|--|
|------|-----------------|---|---|--|--|

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

| | | | | |
|-------|---|-----------------|-------------|---|
| 43.01 | Subventions-traitements, etc. | F 3.393.610.000 | 131.517.000 | — |
| 43.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | 334.212.000 | 16.603.000 | — |
| 43.03 | Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. | 44.714.000 | 590.000 | — |
| 43.04 | Enseignement primaire officiel subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, etc. | 477.000 | — | — |

Transfert de revenus à l'enseignement libre.

| | | | | |
|--|--|--------------------|------------|---|
| 44.01 | Subventions-traitements, etc. | 2.287.420.000 | 77.237.000 | — |
| 44.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | 261.563.000 | 16.089.000 | — |
| 44.03 | Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. | 35.302.000 | — | — |
| Totaux pour le chapitre III . . . F | | 242.036.000 | — | |

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

| | | | | |
|--|--|------------------|------------------|---|
| 74.01 | Achats de machines, etc. : | | | |
| | 2. Enseignement primaire de l'Etat | F 6.384.000 | 2.232.000 | — |
| Totaux pour le chapitre V . . . F | | 2.232.000 | — | |

CHAPITRE VI.

Divers.

Non répartis économiquement.

| | | | | |
|--|---|--------------------|---|-----------|
| 01.01 | Dépenses découlant de l'application de la semaine des cinq jours dans l'enseignement primaire | F 83.280.000 | — | 3.000.000 |
| Totaux pour le chapitre VI . . . F | | — | — | 3.000.000 |
| Totaux pour la section I. — Enseignement primaire . . . F | | 269.597.000 | — | 4.186.000 |

SECTION II.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

| | | | | |
|---|---|---------------|---|-----------|
| 11.03 | Rémunerations, etc. : | | | |
| | 1. Personnel enseignant et surveillants | F 162.295.000 | — | 3.548.000 |
| | 2. Personnel ouvrier et de maîtrise | 30.747.000 | — | 4.199.000 |
| 11.04 Allocations généralement quelconques, etc. : | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | 2.425.000 | — | — |
| Totaux pour le § 1 . . . F | | — | — | 7.747.000 |

| | Credits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Credits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|--|---------|------|

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Totaal voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

| | | | |
|------------------|----------------|--|--------------|
| 8.616.000 | 306.654 | Aankoop van machines, enz. : 2. Lager onderwijs van de Staat. | 74.01 |
| | <hr/> | Totaal voor hoofdstuk V. | |

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Niet economisch verdeeld.

| | | | | |
|------------|------------------|--------------------|--|-------|
| 80.280.000 | <u>8.424.000</u> | 88.704.000 | Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de vijfdagenweek in het lager onderwijs. | 01.01 |
| | | <u>8.424.000</u> | Totalen voor hoofdstuk VI. | |
| | | <u>300.673.588</u> | Totalen voor sectie I. — Lager Onderwijs. | |

SECTIE II.

BUITENGEOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

| | | | § 1. — <i>Lonen en sociale lasten.</i> |
|-------------|--------|---|--|
| 158.747.000 | — | 158.747.000 | 11.03 |
| 26.548.000 | — | 26.548.000 | |
| | | | Bezoldigingen, enz. : |
| | | 1. Onderwijszend personeel en studiemeesters. | |
| | | 2. Werklieden- en meesterspersoneel. | |
| | | | Allerhande toelagen, enz. : |
| | | 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 11.04 |
| 2.425.000 | 11.850 | 2.436.850 | |
| | <hr/> | | |
| | 11.850 | | Totalen voor § 1. |

| Art. | LIBELLES | | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> | |
|--|--|---|---|--|--|--|
| § 2. — Achats de biens non durables et de services. | | | | | | |
| 12.01 | Honoraires des avocats, etc. : | | | | | |
| | 1. Administration de l'Enseignement primaire | F | 102.000 | 287.000 | — | |
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 3.120.000 | — | 270.000 | |
| 12.03 | Dépenses d'entretien, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 3.500.000 | 13.000 | — | |
| 12.04 | Combustibles solides et liquides, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 3.500.000 | 302.000 | — | |
| 12.07 | Habillement, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 276.000 | — | 138.000 | |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 284.000 | 115.000 | — | |
| 12.12 | Autres menues dépenses d'administration : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 15.000 | 15.000 | — | |
| 12.20 | Distribution des prix, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 664.000 | — | 82.000 | |
| 12.22 | Délivrance gratuite des livres, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 2.498.000 | — | 518.000 | |
| 12.23 | Assurance des élèves, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 480.000 | — | 92.000 | |
| 12.24 | Avantages sociaux : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 125.000 | — | 22.000 | |
| 12.25 | Frais de transport des enfants handicapés : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 47.000.000 | — | 4.500.000 | |
| 12.26 | Matières premières, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 600.000 | — | 125.000 | |
| 12.27 | Frais de nourriture des pensionnaires, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 1.700.000 | — | 1.200.000 | |
| 12.40 | Honoraires des médecins et kinésistes, etc. : | | | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | | 1.927.000 | — | — | |
| | Totaux pour le § 2 F | | | 732.000 | 6.947.000 | |
| | Totaux pour le chapitre I F | | | 732.000 | 14.694.000 | |

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

| | | | | | |
|-------|---|---|-----------|---|-----------|
| 43.01 | Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc. | F | 9.350.000 | — | 1.618.000 |
|-------|---|---|-----------|---|-----------|

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

| | | | | | |
|-------|---|--|------------|---|-----------|
| 44.01 | Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc. | | 25.300.000 | — | 6.319.000 |
| | Totaux pour le chapitre III . . . F | | | — | 7.937.000 |

| | Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|--|---------|------|

§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

| | | | | |
|------------|---------|------------|---|-------|
| 389.000 | 14.782 | 403.782 | Erelonen van advokaten, enz. : 1. Bestuur van het Lager Onderwijs. | 12.01 |
| 2.850.000 | 72.839 | 2.022.839 | Water, stoom, gas, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.02 |
| 3.513.000 | 87.279 | 3.600.279 | Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.03 |
| 3.802.000 | 641.040 | 4.443.040 | Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.04 |
| 138.000 | — | 138.000 | Kleding, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.07 |
| 399.000 | 78.725 | 477.725 | Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.10 |
| 30.000 | — | 30.000 | Andere kleine bestuursuitgaven : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.12 |
| 582.000 | 4.031 | 586.031 | Prijsuitreiking, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.20 |
| 1.980.000 | — | 1.980.000 | Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.22 |
| 388.000 | — | 388.000 | Verzekering van leerlingen, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.23 |
| 103.000 | 1.050 | 104.050 | Sociale voordelen : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.24 |
| 42.500.000 | 1.981 | 42.501.981 | Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.25 |
| 475.000 | — | 475.000 | Grondstoffen, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.26 |
| 500.000 | — | 500.000 | Levensmiddelen voor de kostgangers, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.27 |
| 1.927.000 | 28.500 | 1.955.500 | Erelonen van de geneesheren en kinesisten, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 12.40 |
| | 930.227 | | Totalen voor § 2. | |
| | 942.077 | | Totalen voor hoofdstuk I. | |

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

| | | | | |
|-----------|-----------|------------|---|-------|
| 7.732.000 | 3.765.041 | 11.497.041 | Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormalen kinderen, enz. | 43.01 |
|-----------|-----------|------------|---|-------|

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

| | | | | |
|------------------------------------|-----------|------------|---|-------|
| 18.981.000 | 3.473.084 | 22.454.084 | Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormalen kinderen, enz. | 44.01 |
| Totalen voor hoofdstuk III. | | | | |

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> |
|------|----------|---|--|--|
|------|----------|---|--|--|

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

| | | | | |
|-------|---|---|-----------|---|
| 74.01 | Achats de machines, etc. : | | | |
| | 1. Enseignement spécial de l'Etat | F | 9.164.000 | — |
| | Totaux pour le chapitre V F | | — | — |

CHAPITRE VI.

Divers.

| | | | | | | |
|-------|---|---|---|---|-------------------|---|
| 01.01 | Crédit provisoire en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970, (nouv.) | organique de l'enseignement spécial | F | — | 22.000.000 | — |
| | | | | | 22.000.000 | — |
| | | Totaux pour le chapitre VI F | | | 22.000.000 | — |

Totaux pour la section II. — Enseignement spécial F **22.732.000** **22.631.000**

SECTION III.

ENSEIGNEMENT MOYEN.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

| | | | | | | |
|-------|---|---|---------------|--------------------|---|--|
| 11.03 | Rémunérations, etc. : | | | | | |
| | 1. Inspection | F | 22.905.000 | 411.000 | — | |
| | 2. Personnel enseignant et surveillants | | 3.895.243.000 | 246.002.000 | — | |
| | 3. Personnel ouvrier et de maîtrise | | 586.009.000 | 21.125.000 | — | |
| | Totaux pour le § 1 F | | | 267.538.000 | — | |

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

| | | | | | | |
|-------|--|---|------------|--------------------|---|--|
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. : | | | | | |
| | 1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat | F | 73.000.000 | 2.000.000 | — | |
| | 2. Inspection | | 30.000 | — | — | |
| 12.03 | Dépenses d'entretien, etc. : | | | | | |
| | 1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat | | 62.122.000 | — | — | |
| 12.04 | Combustibles solides et liquides, etc. | | 90.000.000 | 5.000.000 | — | |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques, etc. : | | | | | |
| | 1. Inspection | | 2.993.000 | 362.000 | — | |
| | 2. Administration de l'Enseignement moyen | | 3.090.000 | 740.000 | — | |
| 12.22 | Délivrance gratuite des livres, etc.. | | 11.098.000 | 135.000 | — | |
| 12.23 | Assurance des élèves, etc. | | 9.382.000 | 533.000 | — | |
| 12.24 | Avantages sociaux | | 732.000 | 35.000 | — | |
| 12.26 | Achat de matières premières, etc. | | 63.221.000 | — | — | |
| 12.45 | Dépenses diverses de consommation, etc. | | 52.264.000 | 7.640.000 | — | |
| | Totaux pour le § 2 F | | | 16.445.000 | — | |
| | Totaux pour le chapitre I F | | | 283.983.000 | — | |

| Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Totaal des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|---|---------|------|
|--|--|---|---------|------|

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

| | | | | |
|-----------|--------|-----------|---|-------|
| 9.164.000 | 25.421 | 9.189.421 | Aankoop van machines, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat. | 74.01 |
| | 25.421 | | Totalen voor hoofdstuk V. | |

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

| | | | | |
|------------|-----------|------------|--|-------|
| 22.000.000 | — | 22.000.000 | Voorlopig krediet voor de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs. (nieuw) | 01.01 |
| | — | | Totalen voor hoofdstuk VI. | |
| | 8.205.623 | | Totalen voor sectie II. — Buitengewoon Onderwijs. | |

SECTIE III.

MIDDELBAAR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

| | | | | |
|---------------|---|---------------|--|-------|
| 23.316.000 | — | 23.316.000 | Bezoldigingen, enz. : 1. Inspectie. 2. Onderwijzend personeel en studiemeesters. 3. Werklieden- en meesterspersoneel. | 11.03 |
| 4.141.245.000 | — | 4.141.245.000 | | |
| 607.134.000 | — | 607.134.000 | | |
| | — | | Totalen voor § 1. | |

§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

| | | | | |
|------------|-----------|------------|---|-------|
| 75.000.000 | 2.073.925 | 77.073.925 | Water, stoom, gas, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs. 2. Inspectie. | 12.02 |
| 30.000 | 546 | 30.546 | | |
| 62.122.000 | 100.180 | 62.222.180 | Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs. | 12.03 |
| 95.000.000 | 1.491.945 | 96.491.945 | Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. | 12.04 |
| 3.355.000 | 538.562 | 3.893.562 | Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Inspectie. | 12.10 |
| 3.830.000 | 341.791 | 4.171.791 | 2. Bestuur van het middelbaar onderwijs. | |
| 11.233.000 | — | 11.233.000 | Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. | 12.22 |
| 9.915.000 | — | 9.915.000 | Verzekering van leerlingen, enz. | 12.23 |
| 767.000 | — | 767.000 | Sociale voordelen | 12.24 |
| 63.221.000 | 5.633 | 63.226.633 | Aankoop van grondstoffen, enz. | 12.26 |
| 59.904.000 | — | 59.904.000 | Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz. | 12.45 |
| | 4.552.582 | | Totalen voor § 2. | |
| | 4.552.582 | | Totalen voor hoofdstuk I. | |

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> | |
|------|----------|--|---|--|--|
|------|----------|--|---|--|--|

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

| | | | | | |
|--|---|---------------|------------|-------------------|-------------------|
| 43.01 | Subventions-traitements, etc. | F 281.961.000 | — | 19.610.000 | |
| 43.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | 48.565.000 | 565.000 | — | |
| <i>Transferts de revenus à l'enseignement libre.</i> | | | | | |
| 44.01 | Subventions-traitements, etc. | 1.662.189.000 | — | 41.294.000 | |
| 44.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | 304.711.000 | 12.549.000 | — | |
| Totaux pour le chapitre III . . . F | | | | 13.114.000 | 60.904.000 |

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

| | | | | | |
|-------|---|-----------|----------------|---|--|
| 63.01 | Subventions d'équipement, etc. | F 700.000 | 300.000 | — | |
| | Totaux pour le chapitre IV . . . F | | 300.000 | — | |

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux et autres investissements.

| | | | | | |
|-------|---|---------------|--------------------|-------------------|--|
| 74.01 | Achats de machines, etc. : | | | | |
| | 1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. | F 123.000.000 | — | — | |
| | Totaux pour le chapitre V . . . F | | | — | |
| | Totaux pour la section III. — Enseignement moyen . . . F | | 297.397.000 | 60.904.000 | |

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

| | | | | | |
|-------|---|---------------|--------------------|------------------|--|
| 11.03 | Rémunérations, etc. : | | | | |
| | 1. Inspection, etc. | F 21.400.000 | 895.000 | — | |
| | 2. Personnel enseignant, etc. | 1.069.000.000 | 99.455.000 | — | |
| | 3. Personnel ouvrier et de maîtrise | 192.400.000 | — | 7.400.000 | |
| 11.04 | Allocations généralement quelconques, etc. : | | | | |
| | 2. Enseignement technique de l'Etat | 2.126.000 | — | — | |
| | Totaux pour le § 1 . . . F | | 100.350.000 | 7.400.000 | |

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

| | | | | | |
|-------|--------------------------------------|-------------|---------|---|--|
| 12.01 | Honoraires des avocats, etc. | F 1.400.000 | 740.000 | — | |
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. : | | | | |

| Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|---------|------|

HOOFDSTUK III.**Inkomensoverdrachten.***Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.*

| | | | | |
|---|-------------|---------------|--------------------------------|-------|
| 262.351.000 | 68.601.000 | 330.952.000 | Weddetoelagen, enz. | 43.01 |
| 49.130.000 | — | 49.130.000 | Werkingstoelagen, enz. | 43.02 |
| <i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</i> | | | | |
| 1.620.895.000 | 205.407.000 | 1.826.302.000 | Weddetoelagen, enz. | 44.01 |
| 317.260.000 | — | 317.260.000 | Werkingstoelagen, enz. | 44.02 |

Totalen voor hoofdstuk III.**HOOFDSTUK IV.****Vermogensoverdrachten.***Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.*

| | | | | |
|-----------------------------------|---|-----------|-----------------------------------|-------|
| 1.000.000 | — | 1.000.000 | Uitrustingstoelagen, enz. | 63.01 |
| Totalen voor hoofdstuk IV. | | | | |

HOOFDSTUK V.**Aankoop van roerende vermogensgoederen en andere investeringen.**

| | | | | |
|---|-----------|-------------|---|-------|
| 123.000.000 | 1.163.677 | 124.163.677 | Aankoop van machines, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs. | 74.01 |
| Totalen voor hoofdstuk V. | | | | |
| Totalen voor sectie III. — Middelbaar Onderwijs. | | | | |

SECTIE IV.**TECHNISCH ONDERWIJS.****HOOFDSTUK I.****Consumptieve bestedingen.****§ 1. — Lonen en sociale lasten.**

| | | | | |
|--------------------------|------------|---------------|--------------------------------------|-------|
| 22.295.000 | — | 22.295.000 | Bezoldigingen, enz. : | 11.03 |
| 1.168.455.000 | 25.000.000 | 1.193.455.000 | 1. Inspectie, enz. | |
| 185.000.000 | 56.343 | 185.056.343 | 2. Onderwijzend personeel, enz. | |
| 2.126.000 | 95.890 | 2.221.890 | 3. Werklieden- en meesterspersoneel. | |
| Totalen voor § 1. | | | | |

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

| | | | | |
|------------|---------|------------|---|-------|
| 2.140.000 | 58.107 | 2.198.107 | Erelonen van advocaten, enz. | 12.01 |
| 25.747.000 | 961.925 | 26.708.925 | Water, stoom, gas, enz. : 2. Rijkstechnisch onderwijs. | 12.02 |

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions <i>Verminderingen</i> | |
|-------|--|--|---|-------------------------------------|--|
| 12.03 | Dépenses d'entretien, etc. : 2. Enseignement technique de l'Etat | 29.779.000 | 7.955.000 | — | |
| 12.04 | Combustibles solides et liquides, etc. | 24.911.000 | 1.800.000 | — | |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques, etc. : 1. Services extérieurs 2. Enseignement technique de l'Etat | 3.541.000 3.029.000 | — — | — — | |
| 12.11 | Dépenses de formation professionnelle : 2. Enseignement technique de l'Etat | 150.000 | 30.000 | — | |
| 12.14 | Frais exceptionnels de services, etc. | 2.640.000 | — | — | |
| 12.20 | Distribution des prix, etc. | 3.738.000 | 606.000 | — | |
| 12.21 | Frais de propagande et de publicité | 2.794.000 | 140.000 | — | |
| 12.22 | Délivrance gratuite des livres, etc.. | 435.000 | 498.000 | — | |
| 12.23 | Assurances des élèves, etc. | 6.100.000 | — | 1.000.000 | |
| 12.24 | Avantages sociaux | 100.000 | 170.000 | — | |
| 12.25 | Remboursement des frais de transport des élèves, etc. | 40.062.000 | 2.660.000 | — | |
| 12.26 | Matières premières, etc. | 38.307.000 | — | — | |
| | Totaux pour le § 2 F | | 16.999.000 | 1.000.000 | |
| | Totaux pour le chapitre I . . . F | | 117.349.000 | 8.400.000 | |

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

| | | | | | |
|-------|---|---|---------------|-------------|---|
| 43.01 | Subventions-traitements, etc. | F | 1.826.000.000 | 155.924.000 | — |
| 43.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | | 289.000.000 | 17.300.000 | — |

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

| | | | | | |
|-------|---|--|--------------------|-------------|---|
| 44.01 | Subventions-traitements, etc. | | 2.519.387.000 | 162.659.000 | — |
| 44.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | | 365.700.000 | 10.800.000 | — |
| | Totaux pour le chapitre III . . . F | | 346.683.000 | | — |

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux
et autres investissements.

| | | | | |
|-------|--|-------------|--------------------|------------------|
| 70.01 | Aménagement et équipement de plaines de jeu et de sport. . . . F | 7.286.000 | 2.714.000 | — |
| 74.01 | Achat de machines, etc. : 2. Enseignement technique de l'Etat | 135.298.000 | — | — |
| | Totaux pour le chapitre V . . . F | | 2.714.000 | — |
| | Totaux pour la section IV. — Enseignement technique . . . F | | 466.746.000 | 8.400.000 |

| Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|---|-------|
| 37.734.000 | 236.586 | 37.970.586 | Onderhoudsuitgaven, enz. : 2. Rijkstechnisch onderwijs. | 12.03 |
| 26.711.000 | 359.642 | 27.070.642 | Vasten en vloeibare brandstoffen, enz. | 12.04 |
| 3.541.000 | 481.440 | 4.022.440 | Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Buitendiensten. | 12.10 |
| 3.029.000 | 571.520 | 3.600.520 | 2. Rijkstechnisch onderwijs. | |
| 180.000 | 4.500 | 184.500 | Uitgaven voor beroepsscholing : 2. Rijkstechnisch onderwijs. | 12.11 |
| 2.640.000 | 18.252 | 2.658.252 | Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. | 12.14 |
| 4.344.000 | 974 | 4.344.974 | Prijsuitreiking, enz. | 12.20 |
| 2.934.000 | — | 2.934.000 | Kosten voor propaganda en publiciteit | 12.21 |
| 933.000 | — | 933.000 | Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. | 12.22 |
| 5.100.000 | — | 5.100.000 | Verzekering van leerlingen, enz. | 12.23 |
| 270.000 | — | 270.000 | Sociale voordelen | 12.24 |
| 42.722.000 | — | 42.722.000 | Terugbetaling van de kosten voor vervoer van leerlingen, enz. | 12.25 |
| 38.307.000 | 111.340 | 38.418.340 | Grondstoffen, enz. | 12.26 |
| 2.804.286 | | | Totalen voor § 2. | |
| 27.956.519 | | | Totalen voor hoofdstuk I. | |

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

| | | | | |
|---------------|-------------|---------------|--------------------------------|-------|
| 1.981.924.000 | 333.243.000 | 2.315.167.000 | Weddetoelagen, enz. | 43.01 |
| 306.300.000 | — | 306.300.000 | Werkingstoelagen, enz. | 43.02 |

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

| | | | | |
|--------------------|-------------|---------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 2.682.046.000 | 165.000.000 | 2.847.046.000 | Weddetoelagen, enz. | 44.01 |
| 376.500.000 | — | 376.500.000 | Werkingstoelagen, enz. | 44.02 |
| 498.243.000 | | | | Totalen voor hoofdstuk III. |

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen
en andere investeringen.

| | | | | |
|--------------------|-----------|-------------|--|---|
| 10.000.000 | 8.402 | 10.008.402 | Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen | 70.01 |
| 135.298.000 | 4.185.517 | 139.483.517 | Aankoop van machines, enz. : 2. Rijkstechnisch onderwijs. | 74.01 |
| 4.193.919 | | | | Totalen voor hoofdstuk V. |
| 530.393.438 | | | | Totalen voor Sectie IV. — Technisch Onderwijs. |

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions <i>Verminderingen</i> |
|------|----------|--|---|-------------------------------------|
|------|----------|--|---|-------------------------------------|

SECTION V.

ENSEIGNEMENT NORMAL.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1 — Salaires et charges sociales.

| | | | | |
|-------|--|---------------------|------------|---|
| 11.03 | Rémunérations, etc. : | | | |
| 2. | Personnel enseignant et surveillants | F 356.224.000 | 27.598.000 | — |
| 3. | Personnel ouvrier et de maîtrise | 75.556.000 | 4.295.000 | — |
| | Totaux pour le § 1 | F 31.893.000 | | — |

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

| | | | | |
|-------|--|---------------------|---------|----------------|
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. | F 11.720.000 | — | — |
| 12.03 | Dépenses d'entretien, etc. | 6.069.000 | 500.000 | — |
| 12.04 | Combustibles solides et liquides, etc. | 12.250.000 | 550.000 | — |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques, etc. : | | | |
| 1. | Inspection | 124.000 | — | — |
| 2. | Administration de l'Enseignement normal | 750.000 | — | — |
| 12.14 | Frais exceptionnels de services, etc. | 1.200.000 | — | 100.000 |
| 12.22 | Délivrance gratuite des livres, etc. | 928.000 | — | 100.000 |
| 12.25 | Remboursement des frais de transport, etc. | 2.200.000 | — | 409.000 |
| | Totaux pour le § 2. | F 1.050.000 | | 609.000 |
| | Totaux pour le chapitre I | F 32.943.000 | | 609.000 |

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

| | | | | |
|-------|--|---------------|-----------|---|
| 43.01 | Subventions-traitements, etc. | F 107.958.000 | 4.931.000 | — |
| 43.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | 12.869.000 | 1.048.000 | — |
| 43.03 | Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. | 227.000 | 80.000 | — |

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

| | | | | |
|-------|---|--------------------|-----------|------------------|
| 44.01 | Subventions-traitements, etc. | 298.340.000 | — | 6.931.000 |
| 44.02 | Subventions de fonctionnement, etc. | 31.079.000 | 2.524.000 | — |
| | Totaux pour le chapitre III. | F 8.583.000 | | 6.931.000 |

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

| | | | | |
|-------|--|---------------------|---|------------------|
| 74.01 | Achats de machines, etc. | F 12.850.000 | — | — |
| | Totaux pour le chapitre V | F — | | — |
| | Totaux pour la Section V. — Enseignement normal | F 41.526.000 | | 7.540.000 |

| Crédits proposés pour 1972 | Crédits supplémentaires années antérieures | Total des crédits | T E K S T E N | Art. |
|--|---|---------------------------------|---------------|------|
| <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | <i>Totaal der kredieten</i> | | |

2025 RELEASE UNDER E.O. 14176

HOOEDSTUK I

§ 1 — Kosten en sociale lasten

| | | | | |
|-------------------------|----------|--------------------|--|--------------|
| 383.822.000 | — | 383.822.000 | Bezoldigingen, enz. : | 11.03 |
| 79.851.000 | — | 79.851.000 | 2. Onderwijszend personeel en studiemeesters. | |
| | | | 3. Werklieden- en meesterspersoneel. | |
| <hr/> | | | | |
| Totalen voor § 1 | | | | |

Totalen voor § 1.

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten

Allerhande vergoedingen, enz. :

| | | | |
|----------------|----------------|----------------|---|
| 124.000 | 200.880 | 324.880 | 1. Inspectie. |
| 750.000 | 1.855 | 751.855 | 2. Bestuur van het normaalonderwijs. |

828.000 — **828.000** Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. **12.22**

1.791.000 — **1.791.000** Terugbetaling van de kosten voor het vervoer, enz. **12.25**

1.001.996 Totalen voor § 2.

Digitized by srujanika@gmail.com

HOOFDSTUK III.

Inkommensvertrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincien.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van Roerende Vermogensgoederen.

20.822 Totalen voor hoofdstuk V.

Totalen voor Sectie V. —

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> |
|------|----------|---|--|--|
|------|----------|---|--|--|

SECTION VI.

ADMINISTRATION DES ETUDES.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

| | | | | |
|-------|--|---|-------------|-----------|
| 11.03 | Rémunérations, etc. : | | | |
| | 4. Centres psycho-médico-sociaux | F | 136.685.000 | 3.541.000 |
| | Totaux pour le § 1 | F | | 3.541.000 |

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

| | | | | | |
|-------|---|---|------------|-----------|---|
| 12.01 | Honoraires des avocats, etc. | F | 18.000.000 | 1.710.000 | — |
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. : | | | | |
| | 1. Centres Psycho-médico-sociaux | | 2.640.000 | 170.000 | — |
| 12.03 | Dépenses d'entretien, etc. | | 13.988.000 | — | — |
| 12.09 | Utilisation de véhicules automoteurs, etc. : | | | | |
| | 1. Intendance | | 25.040.000 | 1.560.000 | — |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques, etc. | | 4.788.000 | — | — |
| 12.11 | Dépenses de formation professionnelle | | 9.666.000 | — | — |
| 12.14 | Frais exceptionnels de services, etc. : | | | | |
| | 1. Centres psycho-médico-sociaux. | | 2.600.000 | — | — |
| 12.63 | Enseignement par correspondance | | 3.125.000 | — | — |
| | Totaux pour le § 2 | F | | 3.440.000 | — |
| | Totaux pour le chapitre I | F | | 6.981.000 | — |

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus à l'étranger.

| | | | | |
|-------|---|--------|--------|---|
| 34.01 | Cotisation de la Belgique à la Conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française d'Afrique et de Madagascar. . F | 30.000 | 15.000 | — |
|-------|---|--------|--------|---|

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

| | | | | |
|-------|---------------------------------------|------------|---|---------|
| 43.01 | Subventions-traitements, etc. | 67.580.000 | — | 600.000 |
|-------|---------------------------------------|------------|---|---------|

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

| | | | | |
|-------|---------------------------------------|------------|--------|-----------|
| 44.01 | Subventions-traitements, etc. | 78.403.000 | — | 867.000 |
| | Totaux pour le chapitre III. | F | 15.000 | 1.467.000 |

| Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|---------|------|

SECTIE VI.

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

| | | | | |
|-------------|---------|-------------|--|-------|
| 140.226.000 | 111.379 | 140.337.379 | Bezoldigingen, enz. : 4. Psycho-medisch-sociale centra. | 11.03 |
| | | 111.379 | Totalen voor § 1. | |

§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

| | | | | |
|------------|-----------|------------|---|-------|
| 19.710.000 | — | 19.710.000 | Erelonen van advocaten ,enz. | 12.01 |
| 2.810.000 | 3.063 | 2.813.063 | Water, stoom, gas, enz. : 1. Psycho-medisch-sociale centra. | 12.02 |
| 13.988.000 | 2.121 | 13.990.121 | Onderhoudsuitgaven, enz. | 12.03 |
| 26.600.000 | 519.312 | 27.119.312 | Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. : 1. Intendance. | 12.09 |
| 4.788.000 | 1.143.642 | 5.931.642 | Allerhande vergoedingen, enz. | 12.10 |
| 9.666.000 | 4.558 | 9.670.558 | Uitgaven voor beroepsscholing | 12.11 |
| 2.600.000 | 15.655 | 2.615.655 | Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. : 1. Psycho-medisch-sociale-centra. | 12.14 |
| 3.125.000 | 11.551 | 3.136.551 | Schriftelijke Rijksleergangen | 12.36 |
| | 1.699.902 | | Totalen voor § 2. | |
| | 1.811.281 | | Totalen voor hoofdstuk I. | |

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

| | | | | |
|--------|---|--------|--|-------|
| 45.000 | — | 45.000 | Belgische bijdrage aan de Conferentie van de Ministers van Opvoeding van de franssprekende Staten van Afrika en van Madagascar. | 34.01 |
|--------|---|--------|--|-------|

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

| | | | | |
|------------|---------|------------|-----------------------------|-------|
| 66.980.000 | 400.000 | 67.380.000 | Weddetoelagen, enz. | 43.01 |
|------------|---------|------------|-----------------------------|-------|

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

| | | | | |
|------------|---------|------------|------------------------------------|-------|
| 77.536.000 | 567.000 | 78.103.000 | Weddetoelagen, enz. | 44.01 |
| | 967.000 | | Totalen voor hoofdstuk III. | |

| Art. | L I B E L L E S | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> | |
|------|-----------------|---|--|--|--|
|------|-----------------|---|--|--|--|

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

| | | | | | |
|-------|--|---|------------|---|---|
| 74.01 | Achats de machines, etc. : 1. Centres Psycho-médico-sociaux | F | 3.500.000 | — | — |
| 74.04 | Achats de moyens de transport terrestre : 1. Intendance | F | 28.885.000 | — | — |
| | Totaux pour le chapitre V . . . F | | | — | — |

CHAPITRE VI.

Divers.

| | | | | | |
|-------|--|--|-----------|-----------|--|
| 01.01 | Echanges scolaires internationaux en avions «SABENA» F <i>(nouv.)</i> | | — | — | |
| | Totaux pour le chapitre VI . . . F | | — | — | |
| | Totaux pour la Section VI. — Administration des études . . F | | 6.996.000 | 1.467.000 | |

SECTION VII.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

CHAPITRE II.

Intérêts et pertes.

| | | | | | |
|-------|--|------------|---------|---------|--|
| 21.01 | Subventions à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, etc., en faveur des installations immobilières de caractère social, etc. : 1. Ancien régime d'investissements (<i>loi du 28 avril 1953</i>) F 2. Nouveau régime d'investissements (<i>loi du 16 juillet 1970</i>) | 13.692.000 | — | 210.000 | |
| | Totaux pour le chapitre II . . . F | | 621.000 | — | |
| | | | 621.000 | 210.000 | |

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

| | | | | | |
|-------|--|------------|------------|---|--|
| 44.09 | Subventions à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, etc., pour prêts aux établissements libres universitaires, etc. : 3. Nouveau régime. — Installations immobilières, etc. . . . F 4. Nouveau régime. — Installations immobilières de caractère social, etc. | 60.005.000 | 2.909.000 | — | |
| | | 6.867.000 | 3.796.000 | — | |
| 44.10 | Allocation de fonctionnement pour création d'enseignement à la Faculté universitaire catholique de Mons (art. 48 de la loi du 7 juillet 1971). (Le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) | — | 6.926.000 | — | |
| | Totaux pour le chapitre III . . . F | | 13.631.000 | — | |

CHAPITRE VI.

Divers.

| | | | | | |
|-------|--|------------|------------|------------|--|
| 01.09 | Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires, etc. F | 10.839.000 | — | — | |
| 01.13 | Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à l'Université de l'Etat à Mons, etc. | 20.067.000 | — | 13.141.000 | |
| | Totaux pour le chapitre VI . . . F | | — | 13.141.000 | |
| | Totaux pour la section VII. — Enseignement supérieur . . F | | 14.252.000 | 13.351.000 | |

| | Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|--|---------|------|

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

| | | | | |
|------------|---------|------------|---|-------|
| 3.500.000 | 338.523 | 3.838.523 | Aankoop van machines, enz. : 1. Psycho-medisch-sociale centra. | 74.01 |
| 28.885.000 | 248.065 | 29.133.065 | Aankoop van vervoermiddelen te land : 1. Intendance. | 74.04 |
| | 586.588 | | Totalen voor hoofdstuk V. | |

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

| | | | | |
|---|------------|------------|---|------------------|
| — | 20.875.880 | 20.875.880 | Internationale schooluitwisselingen met «SABENA»-vluchten | 01.01 (nieuw) |
| | 20.875.880 | | Totalen voor hoofdstuk VI. | |
| | 24.240.749 | | Totalen voor Sectie VI. — Bestuur van het onderwijs. | |

SECTIE VII.

HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK II.

Rente en verliezen.

| | | | | |
|------------|---|------------|--|-------|
| 13.482.000 | — | 13.482.000 | Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz., voor onroerende installaties met sociale doeleinden, enz. : | 21.01 |
| 621.000 | — | 621.000 | 1. Oud investeringsregime (wet van 28 april 1953). 2. Nieuw investeringsregime (wet van 16 juli 1970). | |
| | — | | Totalen voor hoofdstuk II. | |

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.*Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.*

| | | | | |
|------------|---|------------|---|------------------|
| 62.914.000 | — | 62.914.000 | Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz., voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen, enz. : | 44.09 |
| 10.663.000 | — | 10.663.000 | 3. Nieuw regime. — Onroerende installaties, enz. 4. Nieuw regime. — Onroerende installaties met sociale doeleinden, enz. | |
| | — | | Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de «Faculté universitaire catholique de Mons» (art. 48 van de wet van 27 juli 1971). (De Minister van Nationale Opvoeding kent provisionele voorschotten toe). | 44.10 (nieuw) |
| 6.926.000 | — | 6.926.000 | | |

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

| | | | | |
|------------|-----------|------------|--|-------|
| 10.839.000 | 1.226.000 | 12.065.000 | Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen, enz. | 01.09 |
| 6.926.000 | — | 6.926.000 | Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de «Université de l'Etat» te Bergen, enz. | 01.13 |
| | — | | Totalen voor hoofdstuk VI. | |

Totalen voor sectie VII. — Hoger Onderwijs.

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions <i>— Verminderingen</i> | |
|------|----------|--|---|---------------------------------------|--|
|------|----------|--|---|---------------------------------------|--|

SECTION VIII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

| | | | | | |
|-------|---|---|---------|---|---|
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. : | | | | |
| | 1. Académie royale de Belgique | F | 450.000 | — | — |
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques, etc. : | | | | |
| | 1. Académie royale de Belgique | | 175.000 | — | — |
| | Totaux pour le § 2 | F | | — | — |
| | Totaux pour le chapitre I | F | | — | — |
| | Totaux pour la section VIII. — Recherche scientifique . . . | F | | — | — |

SECTION IX.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

| | | | | | |
|-------|---|---|-------------|------------|-----------|
| 11.02 | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet : | | | | |
| | 1. du Ministre de l'Education nationale | F | 13.000.000 | — | 1.426.000 |
| | 2. du Ministre de la Culture française | | 6.275.000 | 2.955.000 | — |
| 11.03 | Rémunérations, etc. : | | | | |
| | 1. Administration centrale | | 284.842.000 | 22.187.000 | — |
| 11.04 | Allocations généralement quelconques, etc. : | | | | |
| | 1. Administration centrale | | 6.761.000 | 791.000 | — |
| 11.05 | Dépenses diverses de service social, etc. : | | | | |
| | 1. Administration centrale | | 7.138.000 | — | 973.000 |
| | Totaux pour le § 1 | F | | 25.933.000 | 2.399.000 |

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

| | | | | | |
|-------|---|---|------------|-----------|-----------|
| 12.01 | Honoraires des avocats, etc. | F | 3.122.000 | — | — |
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. : | | | | |
| | 1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale | | 80.000 | 120.000 | — |
| | 3. Administration centrale | | 13.500.000 | — | 1.335.000 |
| 12.03 | Dépenses d'entretien, etc. : | | | | |
| | 3. Administration centrale | | 37.310.000 | 1.050.000 | — |
| 12.05 | Fournitures de bureau, etc. : | | | | |
| | 1. Administration centrale | | 15.000.000 | — | 1.500.000 |
| 12.07 | Habillement, etc. : | | | | |
| | 3. Administration centrale | | 321.000 | 200.000 | — |
| 12.09 | Utilisation de véhicules automoteurs, etc. : | | | | |
| | 1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet | | 750.000 | 100.000 | — |
| | 2. Ministre de la Culture française et Cabinet | | 650.000 | 75.000 | — |
| | 3. Administration centrale | | 794.000 | 620.000 | — |

| | Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|--|---------|------|

SECTIE VIII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

| | | | | |
|---------|---------|---------|--|-------|
| 450.000 | 90.448 | 540.448 | Water, stoom, gas, enz. : 1. « Académie royale de Belgique ». | 12.02 |
| 175.000 | 35.238 | 210.238 | Allerhande vergoedingen, enz. : 1. « Académie royale de Belgique ». | 12.10 |
| | 125.686 | | Totalen voor § 2. | |
| | 125.686 | | Totalen voor hoofdstuk I. | |
| | 125.686 | | Totalen voor sectie VIII. — Wetenschappelijk Onderzoek. | |

SECTIE IX.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

| | | | | |
|-------------|-----------|-------------|--|-------|
| 11.574.000 | 460.000 | 12.034.000 | Jaarwetten en vergoedingen van het personeel van het Kabinet : | 11.02 |
| 9.230.000 | 510.000 | 9.740.000 | 1. van de Minister van Nationale Opvoeding. 2. van de Minister van de Franse Cultuur. | |
| 307.029.000 | — | 307.029.000 | Bezoldigingen, enz. : 1. Hoofdbestuur. | 11.03 |
| 7.552.000 | 89.412 | 7.641.412 | Allerhande toelagen, enz. : 1. Hoofdbestuur. | 11.04 |
| 6.165.000 | — | 6.165.000 | Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. : 1. Hoofdbestuur. | 11.05 |
| | 1.059.412 | | Totalen voor § 1. | |

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

| | | | | |
|------------|---------|------------|--|-------|
| 3.122.000 | 4.423 | 3.126.423 | Erelonen van advocaten, enz. | 12.01 |
| 200.000 | — | 200.000 | Water, stoom, gas, enz. : 1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding. | 12.02 |
| 12.165.000 | 218.537 | 12.383.537 | 3. Hoofdbestuur. | |
| 38.360.000 | 272.833 | 38.632.833 | Onderhoudsuitgaven, enz. : 3. Hoofdbestuur. | 12.03 |
| 13.500.000 | 12.418 | 13.512.418 | Bureaubenodigheden, enz. : 1. Hoofdbestuur. | 12.05 |
| 521.000 | — | 521.000 | Kleding, enz. : 3. Hoofdbestuur. | 12.07 |
| 850.000 | — | 850.000 | Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. : 1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet. | 12.09 |
| 725.000 | — | 725.000 | 2. Minister van de Franse Cultuur en Kabinet. | |
| 1.414.000 | — | 1.414.000 | 3. Hoofdbestuur. | |

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> | |
|-------|---|---|--|--|--|
| 12.10 | Indemnités généralement quelconques, etc. : | | | | |
| | 1. Administration centrale | 9.995.000 | — | — | |
| 12.12 | Autres menues dépenses d'administration : | | | | |
| | 1. Cabinet du Ministre de l'Education nationale | 150.000 | 100.000 | — | |
| | 2. Cabinet du Ministre de la Culture française | 180.000 | 20.000 | — | |
| 12.13 | Location de biens immobiliers, etc. | 33.000.000 | 4.456.000 | — | |
| 12.14 | Frais exceptionnels de services, etc. : | | | | |
| | 1. Administration centrale | 1.670.000 | 2.750.000 | — | |
| | 2. (nouv.) Etablissements et Services de l'Etat | — | 10.840.000 | — | |
| | Totaux pour le § 2 F | | 20.331.000 | 2.835.000 | |
| | Totaux pour le chapitre I F | | 46.264.000 | 5.234.000 | |

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

| | | | | | |
|-------|---|-----------|----------------------|--------------------|--|
| 74.01 | Achats de machines, etc. : | | | | |
| | 3. Administration centrale F | 4.280.000 | — | — | |
| 74.03 | Achats de mobilier, etc. : | | | | |
| | 1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale | 155.000 | — | — | |
| | 3. Administration centrale | 8.000.000 | 200.000 | — | |
| | Totaux pour le chapitre V F | | 200.000 | — | |
| | Totaux pour la Section IX. — Administration générale . . . F | | 46.464.000 | 5.234.000 | |
| | Totaux pour l'Education nationale. — Régime français. — A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives F | | 1.165.710.000 | 123.713.000 | |

B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la Communauté culturelle française.

SECTION VI.

ADMINISTRATION DES ETUDES

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.**§ 2. — Achats de biens non durables et de services.**

| | | | | | |
|-------|---|-----------|------------------|----------|--|
| 12.02 | Eau, vapeur, gaz, etc. | | | | |
| | 2. Cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires F | 265.000 | — | — | |
| 12.64 | Service des allocations et prêts d'études, etc. | 3.300.000 | 1.575.000 | — | |
| | Totaux pour le § 2. F | | 1.575.000 | — | |
| | Totaux pour le chapitre I F | | 1.575.000 | — | |

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.**Transferts de revenus aux ménages.**

| | | | | | |
|-------|---|-------------|------------------|-------------------|--|
| 33.02 | Service des allocations et prêts d'études. F | 495.789.000 | — | 11.895.000 | |
| | Totaux pour le chapitre III. F | | — | 11.895.000 | |
| | Totaux pour la Section VI. — Administration des études . . . F | | 1.575.000 | 11.895.000 | |

| | Crédits proposés pour 1972 Kredieten voorgesteld voor 1972 | Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroegere jaren | Total des crédits Total der kredieten | TE K S T E N | Art. |
|--|---|---|--|--|-------------|
| | 9.995.000 | 459.000 | 10.454.000 | Allerhande vergoedingen, enz. : | |
| | | | | 1. Hoofdbestuur. | 12.10 |
| | 250.000 | — | 250.000 | Andere kleine bestuursuitgaven : : | 12.12 |
| | 200.000 | — | 200.000 | 1. Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding. 2. Kabinet van de Minister van de Franse Cultuur. | |
| | 37.456.000 | — | 37.456.000 | Huur voor onroerende goederen, enz. | 12.13 |
| | | | | Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. : | 12.14 |
| | 4.420.000 | — | 4.420.000 | 1. Hoofdbestuur. | |
| | 10.840.000 | — | 10.840.000 | 2. (nieuw) Rijksinrichtingen en -diensten. | |
| | | 967.211 | | Totalen voor § 2. | |
| | | 2.026.623 | | Totalen voor hoofdstuk I. | |

HOOFDSTUK V.**Aankoop van roerende vermogensgoederen.**

| | | | | |
|------------------|----------------------|------------------|--|-------|
| 4.280.000 | 113.377 | 4.393.377 | Aankoop van machines, enz. : | 74.01 |
| | | | 3. Hoofdbestuur. | |
| 155.000 | 16.664 | 171.664 | Aankoop van meubilair, enz. : | 74.03 |
| 8.200.000 | 2.544 | 8.202.544 | 1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding. 3. Hoofdbestuur. | |
| | 132.585 | | Totalen voor hoofdstuk V. | |
| | 2.159.208 | | Totalen voor Sectie IX. — Algemeen Bestuur. | |
| | 1.201.703.369 | | Totalen voor Nationale Opvoeding. — Franstalige régime. — A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers. | |

B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de «Conseil Culturel de la Communauté culturelle française».

SECTIE VI.**BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.****HOOFDSTUK I.****Consumptieve bestedingen.****§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.**

| | | | | |
|------------------|------------|------------------|---|-------|
| 265.000 | 214 | 265.214 | Water, stoom, gas, enz. : | 12.02 |
| 4.875.000 | — | 4.875.000 | 2. Schookinema, -radio, -televisie en -discotheek. | |
| | 214 | | Dienst voor studietoelagen en -leningen, enz. | 12.64 |
| | 214 | | Totalen voor § 2. | |
| | 214 | | Totalen voor hoofdstuk I. | |

HOOFDSTUK III.**Inkomensoverdrachten.****Inkomensoverdrachten aan gezinnen.**

| | | | | |
|--------------------|------------|--------------------|---|-------|
| 483.894.000 | — | 483.894.000 | Dienst voor studietoelagen en -leningen. | 33.02 |
| | — | | Totalen voor hoofdstuk III. | |
| | 214 | | Totalen voor Sectie VI. — Bestuur van het onderwijs. | |

| Art. | LIBELLES | Crédits alloués pour 1972 <i>Kredieten verleend voor 1972</i> | Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> | Réductions — <i>Verminderingen</i> | |
|------|----------|---|--|--|--|
|------|----------|---|--|--|--|

SECTION VII.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus à l'étranger.

| | | | | | |
|---------|---|---|------------------|-------------------|--|
| 34.01 | Contribution de la Belgique au C.A.M.E.S. F | — | 100.000 | — | |
| (nouv.) | | | | | |
| | Totaux pour le chapitre III. . . F | | 100.000 | — | |
| | Totaux pour la Section VII. — Enseignement supérieur . . F | | 100.000 | — | |
| | Totaux pour l'Education nationale. — Régime français — | | | | |
| | B. Crédits dont l'affectation est réglée par le Conseil Culturel de la Communauté culturelle française F | | 1.675.000 | 11.895.000 | |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 mars 1973.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERcq.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

| | Crédits proposés pour 1972 <i>Kredieten voorgesteld voor 1972</i> | Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> | Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i> | TEKSTEN | Art. |
|--|--|--|--|---------|------|
|--|--|--|--|---------|------|

SECTIE VII.

HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

| | | | | |
|---------|---|---------|---|-------|
| 100.000 | — | 100.000 | Bijdrage van België aan de «C.A.M.E.S.» | 34.01 |
|---------|---|---------|---|-------|

(nieuw)

Totalen voor hoofdstuk III.**Totalen voor Sectie VII. — Hoger onderwijs.**

Totalen voor Nationale Opvoeding. — Franstalige régime. —
B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de
«Conseil Culturel de la Communauté culturelle française».

214

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
15 maart 1973.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast
met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

A. Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives.

SECTION I.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Inspection de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire : 3.101.000 francs.

Extension du cadre.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Crédit supplémentaire : 17.006.000 francs.

Crédit insuffisant. Révision des prévisions compte tenu d'une modification des besoins réels.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Crédit supplémentaire : 3.601.000 francs.

Extension du cadre.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.027.884 francs.

Arriérés de paiement et comptes en mali.

Année 1971 : 964.404 francs.

Années 1970 et antérieures : 63.480 francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.2. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5.646 francs.

Créances reçues tardivement.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Administration de l'enseignement primaire.

A. Crédit supplémentaire : 70.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 945 francs.

Créances impayées (1971).

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.2. Enseignement primaire de l'Etat.

A. Crédit supplémentaires : 319.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 381.426 francs.

Créances impayées.

Année 1971 : 351.670 francs.

Années 1970 et antérieures : 29.756 francs.

Créances impayées.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

A. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.

SECTIE I.

LAGER ONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Inspectie van het lager onderwijs.

Bijkrediet : 3.101.000 frank.

Uitbreiding van het kader.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Bijkrediet : 17.006.000 frank.

Onvoldoende krediet. Herziening van de ramingen rekening gehouden met een wijziging van de werkelijke behoeften.

11.03.3. Werklieden- en meesterpersoneel.

A. Bijkrediet : 3.601.000 frank.

Uitbreiding van het kader.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.027.884 frank.

Achterstallige betalingen en tekorten in rekeningen.

Jaar 1971 : 964.404 frank.

Jaren 1970 en vorige : 63.480 frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.2. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5.646 frank.

Laattijdig ontvangen schuldvorderingen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

12.01.1. Bestuur van het lager onderwijs.

A. Bijkrediet : 70.000 frank.

Onvoldoende krediet.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 945 frank.

Onbetaalde rekeningen (1971).

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.2. Lager onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 319.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 381.426 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Jaar 1971 : 351.670 frank.

Jaren 1970 en vorige : 29.756 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.03. — Dépenses d'entretien, etc.

12.03.3. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 110.867 francs.

Année 1971 : 68.815 francs.

Années 1970 et antérieures : 42.052 francs.

Créances arrivées tardivement.

ART. 12.04. — Combustibles solides et liquides, etc.

12.04.1. Enseignement primaire de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 705.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 764.310 francs.

Année 1971 : 761.382 francs.

Années 1970 et antérieures : 2.928 francs.

Créances arrivées tardivement.

ART. 12.07. — Habillement, etc.

12.07.1. Enseignement primaire de l'Etat.

A. Diminution : 330.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.151 francs.

Créances arrivées tardivement (1971).

ART. 12.10. — Indemnités généralement quelconques, etc.

12.10.1. Administration de l'enseignement primaire.

A. Crédit supplémentaire : 474.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaires années budgétaires antérieures : 8.424 francs.

Année 1971 : 8.065 francs.

Années 1970 et antérieures : 359 francs.

Créances arrivées tardivement.

ART. 12.20. — Distribution des prix, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 285 francs.

Créance impayée (1971).

ART. 12.21. — Frais de propagande et de publicité.

12.21.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 8.000 francs.

Crédit insuffisant.

ART. 12.03. — Onderhoudsuitgaven, enz.

12.03.3. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 110.867 frank.

Jaar 1971 : 68.815 frank.

Jaren 1970 en vorige : 42.052 frank.

Laattijdig ontvangen schuldvorderingen.

ART. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.

12.04.1. Lager onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 705.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 764.310 frank.

Jaar 1971 : 761.382 frank.

Jaren 1970 en vorige : 2.928 frank.

Laattijdig ontvangen schuldvorderingen.

ART. 12.07. — Kleding, enz.

12.07.1. Lager onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 330.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.151 frank.

Laattijdig ontvangen schuldvorderingen (1971).

ART. 12.10. — Allerhande vergoedingen, enz.

12.10.1. Bestuur van het lager onderwijs.

A. Bijkrediet : 474.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8.424 frank.

Jaar 1971 : 8.065 frank.

Jaren 1970 en vorige : 359 frank.

Laattijdig ontvangen schuldvorderingen.

ART. 12.20. — Prijsuitreiking, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 285 frank.

Onbetaalde rekening (1971).

ART. 12.21. — Kosten voor propaganda en publiciteit.

12.21.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 8.000 frank.

Onvoldoende krediet.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

12.22.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 11.507 francs.

Créances impayées.

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

12.24.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 803 francs.

Créance impayée.

ART. 12.26. — *Matières premières, etc.*

12.26.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 12 francs.

Créance impayée.

ART. 12.27. — *Achat de la nourriture des pensionnaires, etc.*

12.27.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Réduction : 841.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 12.35. — *Examens d'inspecteur cantonal, etc.*

12.35.1. Inspection de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire : 45.000 francs.

Crédit insuffisant.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 131.517.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 236.540.000 francs.

Subventions impayées.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 16.603.000 francs.

Le nombre d'élèves fréquentant l'enseignement communal fut sous-estimé.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire : 590.000 francs.

Le nombre d'élèves fréquentant l'enseignement communal fut sous-estimé.

ART. 43.04. — *Enseignement primaire officiel subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 675.424 francs.

Subventions impayées.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 77.237.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 49.817.000 francs.

Subventions impayées.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefthen.*

12.22.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 11.507 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

12.24.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 803 frank.

Onbetaalde rekening.

ART. 12.26. — *Grondstoffen, enz.*

12.26.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 12 frank.

Onbetaalde rekening.

ART. 12.27. — *Aankoop van levensmiddelen voor de kostgangers, enz.*

12.27.1. Lager onderwijs van de Staat.

Vermindering : 841.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.35. — *Examens van kantonnaal inspecteur, enz.*

12.35.1. Inspectie van het lager onderwijs.

Bijkrediet : 45.000 frank.

Onvoldoende krediet.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 131.517.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 236.540.000 frank.

Onbetaalde toelagen.

ART. 43.02. — *Werkingstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 16.603.000 frank.

Het aantal leerlingen van het gemeentelijk onderwijs werd onderschat.

ART. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Bijkrediet : 590.000 frank.

Het aantal leerlingen van het gemeentelijk onderwijs werd onderschat.

ART. 43.04. — *Officieel gesubsidieerd lager onderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 675.424 frank.

Onbetaalde toelagen.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 77.237.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 49.817.000 frank.

Onbetaalde toelagen.

ART. 44.02. — Subventions de fonctionnement, etc.

A. Crédit supplémentaire : 16.089.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.478.000 francs.

Sous-estimation du nombre d'élèves (1971).

ART. 44.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 116.250 francs.

Année 1971 : 59.576 francs.

Années 1970 et antérieures : 56.674 francs.

Subventions impayées.

ART. 74.01. — Achat de machines, etc.

74.01.2. Enseignement primaire de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 2.232.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 306.654 francs.

Année 1971 : 217.765 francs.

Années 1970 et antérieures : 88.889 francs.

Créances impayées.

ART. 01.01. — Dépenses découlant de l'application de la semaine des cinq jours dans l'enseignement primaire.

A. Réduction : 3.000.000 de francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaires années budgétaires antérieures : 8.424.000 francs.

Subventions impayées.

SECTION II.**ENSEIGNEMENT SPECIAL.****ART. 11.03. — Rémunerations, etc.**

11.03.1. Personnel enseignant et surveillants.

Réduction : 3.548.000 francs.

Crédit suffisant.

11.03.2. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Réduction : 4.199.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques, etc.

11.04.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 11.850 francs.

Créances impayées de 1970.

ART. 44.02. — Werkingsstoelagen, enz.

A. Bijkrediet : 16.089.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.478.000 frank.

Onderschatting van het aantal leerlingen (1971).

ART. 44.03. — Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 116.250 frank.

Jaar 1971 : 59.576 frank.

Jaren 1970 en vorige : 56.674 frank.

Onbetaalde toelagen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, enz.

74.01.2. Lager onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 2.232.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 306.654 frank.

Jaar 1971 : 217.765 frank.

Jaren 1970 en vorige : 88.889 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 01.01. — Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de vijf-dagenweek in het lager onderwijs.

A. Vermindering : 3.000.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8.424.000 frank.

Onbetaalde toelagen.

SECTIE II.**BUITENGEWOON ONDERWIJS.****ART. 11.03. — Bezoldigingen, enz.**

11.03.1. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Vermindering : 3.548.000 frank.

Voldoende krediet.

11.03.2. Werklieden- en meesterspersoneel.

Vermindering : 4.199.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 11.04. — Allerhande toelagen, enz.

11.04.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 11.850 frank.

Onbetaalde rekeningen van 1970.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Administration de l'enseignement primaire :

A. Crédit supplémentaire : 287.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 14.782 francs.

Créances impayées de 1971.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Diminution : 270.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 72.839 francs.

Créances impayées.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 13.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 87.279 francs.

Créances impayées.

Année 1971 : 76.759 francs.

Années 1970 et antérieures : 10.520 francs.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

12.04.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 302.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 641.040 francs.

Créances impayées.

Année 1971 : 634.429 francs.

Années 1970 et antérieures : 6.611 francs.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

12.07.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Diminution : 138.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 115.000 francs.

Crédit insuffisant.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

12.01.1. Bestuur van het lager onderwijs :

A. Bijkrediet : 287.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 14.782 frank.

Onbetaalde rekeningen van 1971.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 270.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 72.839 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 13.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 87.279 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Jaar 1971 : 76.759 frank.

Jaren 1970 en vorige : 10.520 frank.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

12.04.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 302.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 641.040 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Jaar 1971 : 634.429 frank.

Jaren 1970 en vorige : 6.611 frank.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

12.07.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vermindering : 138.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 115.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 78.725 francs.

Créances impayées.

Année 1971 : 64.243 francs.

Années 1970 et antérieures : 14.482 francs.

ART. 12.12. — Autres menues dépenses d'administration.

12.12.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 15.000 francs.

Crédit insuffisant.

ART. 12.20. — Distribution des prix, etc.

12.20.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Diminution : 82.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.031 francs.

Créances impayées (1970).

ART. 12.22. — Délivrance gratuite des livres, etc.

12.22.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Diminution : 518.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 12.23. — Assurance des élèves, etc.

12.23.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Diminution : 92.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 12.24. — Avantages sociaux.

12.24.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Diminution : 22.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.050 francs.

Créances impayées.

ART. 12.25. — Frais de transports des enfants handicapés.

12.25.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Diminution : 4.500.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.981 francs.

Créances impayées.

ART. 12.26. — Matières premières, etc.

12.26.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Diminution : 125.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 78.725 frank.

Onbetaalde rekeningen.

Jaar 1971 : 64.243 frank.

Jaren 1970 en vorige : 14.482 frank.

ART. 12.12. — Andere kleine bestuuruitgaven.

12.12.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 15.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.20. — Prijsuitreiking, enz.

12.20.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 82.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.031 frank.

Onbetaalde rekeningen (1970).

ART. 12.22. — Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.

12.22.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vermindering : 518.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.23. — Verzekering van leerlingen, enz.

12.23.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vermindering : 92.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.24. — Sociale voordeelen.

12.24.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 22.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.050 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.25. — Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.

12.25.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 4.500.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.981 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.26. — Grondstoffen, enz.

12.26.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vermindering : 125.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.27. — *Frais de nourriture des pensionnaires, etc.*

12.27.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Diminution : 1.200.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 12.40. — *Honoraires des médecins et kinésistes, etc.*

12.40.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 28.500 francs.

Honoraires impayés.

Année 1971 : 22.500 francs.

Années 1970 et antérieures : 6.000 francs.

ART. 43.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

A. Réduction : 1.618.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.765.041 francs.

Subventions impayées (1970).

ART. 44.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

A. Réduction : 6.319.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.473.084 francs.

Subventions impayées (1970 et antérieures).

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 25.421 francs.

Créances impayées (1970).

ART. 01.01 (nouveau) — *Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial.*

Crédit nouveau : 22.000.000 de francs.

La réglementation à prendre en application de la loi du 6 juillet 1970 nécessitera un accroissement de diverses dépenses en matière d'enseignement spécial.

SECTION III.

ENSEIGNEMENT MOYEN.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Inspection.

Crédit supplémentaire : 411.000 francs.

Extension du cadre du personnel.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Crédit supplémentaire : 246.002.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire : 21.125.000 francs.

Voir justification à l'article 11.03.2.

ART. 12.27. — *Levensmiddelen voor de kostgangers, enz.*

12.27.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Vermindering : 1.200.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.40. — *Erelonen van de geneesheren en kinesisten, enz.*

12.40.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 28.500 frank.

Onbetaalde erelonen.

Jaar 1971 : 22.500 frank.

Jaren 1970 en vorige : 6.000 frank.

ART. 43.01. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

A. Vermindering : 1.618.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.765.041 frank.

Onbetaalde toelagen (1970).

ART. 44.01. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

A. Vermindering : 6.319.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.473.084 frank.

Onbetaalde toelagen (1970 en vorige).

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 25.421 frank.

Onbetaalde rekeningen (1970).

ART. 01.01. (nieuw) — *Voorlopig krediet voor de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.*

Nieuw krediet : 22.000.000 frank.

De reglementering te nemen in uitvoering van de wet van 6 juli 1970 zal een aangroei van allerhande uitgaven ten behoeve van het buiten-gewoon onderwijs noodzakelijk maken.

SECTIE III.

MIDDELBAAR ONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Inspectie.

Bijkrediet : 411.000 frank.

Uitbreiding personeelskader.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Bijkrediet : 246.002.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

Bijkrediet : 21.125.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 11.03.2.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 2.000.000 de francs.

Adaptation du crédit compte tenu des hausses de l'index.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.073.925 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1971.

12.02.2. Inspection.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 546 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 100.180 francs.

Créances relatives à des marchés passés en 1970, les crédits reportés de cette année budgétaire étant tombés en annulation.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. Crédit supplémentaires : 5.000.000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.491.945 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1971.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.***12.10.1. Inspection.**

A. Crédit supplémentaire : 362.000 francs.

Adaptation du crédit compte tenu de l'extension du cadre du personnel.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 538.562 francs.

Créances de la S.N.C.B. introduites tardivement.

12.10.2. Administration de l'enseignement moyen.

A. Crédit supplémentaire : 740.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 341.791 francs.

Voir justification à l'article 12.10.1.B.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres, etc.*

Crédit supplémentaire : 135.000 francs.

Accroissement de la population scolaire.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire : 533.000 francs.

Voir justification à l'article 12.22.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Bijkrediet : 2.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de verhogingen van de index.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.073.925 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1971 verleend krediet.

12.02.2. Inspectie.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 546 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 100.180 frank.

Schuldvorderingen betreffende aankopen geplaatst in 1970; de overgedragen kredieten van dit begrotingsjaar werden geannuleerd.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 5.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.491.945 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1971 verleend krediet.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.***12.10.1. Inspectie.**

A. Bijkrediet : 362.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de uitbreiding van het personeelskader.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 538.562 frank.

Schuldvorderingen van de N.M.B.S. te laat ingediend.

12.10.2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

A. Bijkrediet : 740.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 341.791 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.10.1.B.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

Bijkrediet : 135.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

Bijkrediet : 533.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.22.

ART. 12.24. — Avantages sociaux.

Crédit supplémentaire : 35.000 francs.

Voir justification à l'article 12.22.

ART. 12.26. — Achat de matières premières, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5.633 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 12.45. — Dépenses diverses de consommation, etc.

Crédit supplémentaire : 7.640.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 43.01. — Subventions-traitements, etc.

A. Réduction : 19.610.000 francs.

Ajustement aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 68.601.000 francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement, etc.

Crédit supplémentaire : 565.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

ART. 44.01. — Subventions-traitement, etc.

A. Réduction : 41.294.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 205.407.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.B.

ART. 44.02. — Subventions de fonctionnement, etc.

Crédit supplémentaire : 12.549.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

ART. 63.01. — Subventions d'équipement, etc.

Crédit supplémentaire : 300.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

ART. 74.01. — Achat de machines, etc.

74.01.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.163.677 francs.

Créances relatives à des marchés passés en 1970; les crédits reportés de cette année budgétaire sont tombés en annulation.

SECTION IV.**ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.****ART. 11.03. — Rémunérations, etc.**

11.03.1. Inspection, etc.

Crédit supplémentaire : 895.000 francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.24. — Sociale voordeelen.

Bijkrediet : 35.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.22.

ART. 12.26. — Aankoop van grondstoffen, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5.633 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

ART. 12.45. — Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz.

Bijkrediet : 7.640.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.01. — Weddetoelagen, enz.

A. Vermindering : 19.610.000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 68.601.000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

ART. 43.02. — Werkingsstoelagen, enz.

Bijkrediet : 565.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

ART. 44.01. — Weddetoelagen, enz.

A. Vermindering : 41.294.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 205.407.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.B.

ART. 44.02. — Werkingsstoelagen, enz.

Bijkrediet : 12.549.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

ART. 63.01. — Uitrustingstoelagen, enz.

Bijkrediet : 300.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, enz.

74.01.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.163.677 frank.

Schuldvorderingen betreffende aankopen geplaatst in 1970; de overgedragen kredieten van het begrotingsjaar werden geannuleerd.

SECTIE IV.**TECHNISCH ONDERWIJS.****ART. 11.03. — Bezoldigingen, enz.**

11.03.1. Inspectie, enz.

Bijkrediet : 895.000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

| | |
|--|---|
| 11.03.2. Personnel enseignant, etc. | 11.03.2. Onderwijzendpersoneel, enz. |
| A. Crédit supplémentaire : 99.455.000 francs. | A. Bijkrediet : 99.455.000 frank. |
| Adaptation du crédit aux besoins réels et hausse de l'index. | Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften en verhoging van de index. |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 25.000.000 de francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 25.000.000 frank. |
| Régularisation des rémunérations. | Regularisatie van de bezoldigingen. |
| 11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise. | 11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel. |
| A. Réduction : 7.400.000 francs. | A. Vermindering : 7.400.000 frank. |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 56.343 francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 56.343 frank. |
| Arriérés de salaires. | Achterstallen van lonen. |
| ART. 11.04. — <i>Allocations généralement quelconques, etc.</i> | ART. 11.04. — <i>Allerhande toelagen, enz.</i> |
| 11.04.2. Enseignement technique de l'Etat. | 11.04.2. Rijkstechnisch onderwijs. |
| Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 95.890 francs. | Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 95.890 frank. |
| Etats de frais introduits tardivement. | Laattijdig ingediende onkostenstaten. |
| ART. 12.01. — <i>Honoraires des avocats, etc.</i> | ART. 12.01. — <i>Erelonen van advocaten, enz.</i> |
| A. Crédit supplémentaire : 740.000 francs. | A. Bijkrediet : 740.000 frank. |
| Rémunération d'experts étrangers auxquels l'Administration de l'enseignement technique a confié les études d'implantation et l'élaboration du cahier des charges pour les cuisines, les laboratoires ainsi que les ateliers de machines-outils. Honoraires des médecins chargés de la tutelle dans l'enseignement spécial. | Betaling van de buitenlandse experten aan wie de Administratie van het technisch onderwijs de studie heeft toevertrouwd van de inplanting en de uitwerking van het lastenkohier voor de keukens, de laboratoria en de werkplaatsen van werktuigmachines. Erelonen der geneesheren gelast met de voogdij over het bijzonder onderwijs. |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 58.107 francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 58.107 frank. |
| Etats de frais introduits tardivement. | Laattijdig ingediende onkostenstaten. |
| ART. 12.02. — <i>Eau, vapeur, gaz, etc.</i> | ART. 12.02. — <i>Water, stoom, gas, enz.</i> |
| 12.02.2. Enseignement technique de l'Etat. | 12.02.2. Rijkstechnisch onderwijs. |
| A. Crédit supplémentaire : 2.400.000 francs. | A. Bijkrediet : 2.400.000 frank. |
| Ajustement du crédit aux besoins réels selon les dépenses. Création d'écoles et sections au 1 ^{er} septembre 1972. | Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften volgens de uitgaven. Oprichten van nieuwe scholen en afdelingen op 1 september 1972. |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 961.925 francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 961.925 frank. |
| Factures introduites tardivement. Crédit insuffisant. | Te laat ingediende facturen. Ontoereikend krediet. |
| ART. 12.03. — <i>Dépenses d'entretien, etc.</i> | ART. 12.03. — <i>Onderhoudsuitgaven, enz.</i> |
| 12.03.2. Enseignement technique de l'Etat. | 12.03.2. Rijkstechnisch onderwijs. |
| A. Crédit supplémentaire : 7.955.000 francs. | A. Bijkrediet : 7.955.000 frank. |
| Ajustement du crédit aux besoins réels. Hausse de l'index. Constitution de bibliothèques dans les écoles. Location d'équipement d'informatique pour quatre écoles. | Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften. Indexverhoging. Inrichting van bibliotheken in de scholen. Verhuring aan vier scholen van uitrusting voor informatiek. |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 236.586 francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 236.586 frank. |
| Factures introduites tardivement. Crédit insuffisant. | Te laat ingediende facturen. Ontoereikend krediet. |

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1.800.000 francs.

Création de trois nouvelles écoles au 1^{er} septembre 1972 et reprise de quatre écoles spéciales.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 359.642 francs.

Crédit insuffisant.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*12.10.1. *Services extérieurs.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 481.440 francs.

Créances introduites tardivement.

12.10.2. *Enseignement technique de l'Etat.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 571.520 francs.

Crédit insuffisant. Recyclage des professeurs. Etats introduits tardivement.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*12.11.2. *Enseignement technique de l'Etat.*

A. Crédit supplémentaire : 30.000 francs.

Droits d'inscription aux cours de recyclage.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.500 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 18.252 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.20. — *Distribution de prix, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 606.000 francs.

Adaptation du crédit aux normes appliquées par les autres administration d'enseignement et augmentation de la population scolaire.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 974 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.21. — *Frais de propagande et de publicité.*

Crédit supplémentaire : 140.000 francs.

Création d'écoles au 1^{er} septembre 1972.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres, etc.*

Crédit supplémentaire : 498.000 francs.

Calcul sur base de l'arrêté royal du 23 septembre 1971.

ART. 12.23. — *Assurances des élèves, etc.*

Réduction : 1.000.000 de francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 1.800.000 frank.

Oprichten van drie nieuwe scholen op 1 september 1972 en opname van vier bijzondere scholen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 359.642 frank.

Onvoldoende krediet.

Te laat ingediende fakturen.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*12.10.1. *Buitendiensten.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 481.440 frank.

Te laat ingediende onkostenstaten.

12.10.2. *Rijkstechnisch onderwijs.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 571.520 frank.

Onvoldoende krediet. Herscholing der leraars. Te laat ingediende staten.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*12.11.2. *Rijkstechnisch onderwijs.*

A. Bijkrediet : 30.000 frank.

Inschrijvingsrechten voor herscholingscursussen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.500 frank.

Te laat ingediende fakturen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 18.252 frank.

Te laat ingediende fakturen.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

A. Bijkrediet : 606.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de normen toegepast door de andere onderwijsbesturen en aangroei van de schoolbevolking.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 974 frank.

Te laat ingediende onkostenstaten.

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

Bijkrediet : 140.000 frank.

Oprichten van nieuwe scholen op 1 september 1972.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

Bijkrediet : 498.000 frank.

Berekend op basis van het koninklijk besluit van 23 september 1971.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

Vermindering : 1.000.000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.24. — Avantages sociaux.

Crédit supplémentaire : 170.000 francs.

Reprises de quatre écoles spéciales et adaptation aux besoins réels.

ART. 12.25. — Remboursement des frais de transport des élèves, etc.

Crédit supplémentaire : 2.660.000 francs.

Création de trois nouvelles écoles au 1^{er} septembre 1972 et augmentation de la population scolaire. Hausse de l'index.

ART. 12.26. — Matières premières, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 111.340 francs.

Exécution tardive de deux marchés.

ART. 43.01. — Subventions-traitements, etc.

A. Crédit supplémentaire : 155.924.000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels basés sur les dépenses des trois premiers trimestres.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 333.243.000 francs.

Paiement d'arriérés.

Ajustement du crédit aux besoins réels.

ART. 43.02. — Subventions de fonctionnement, etc.

Crédit supplémentaire : 17.300.000 francs.

Accroissement de la population scolaire.

ART. 44.01. — Subventions-traitements, etc.

A. Crédit supplémentaire : 162.659.000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels sur base des dépenses des trois premiers trimestres et suite à la hausse de l'index.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 165.000.000 de francs.

Paiement d'arriérés.

ART. 44.02. — Subventions de fonctionnement, etc.

Crédit supplémentaire : 10.800.000 francs.

Accroissement de la population scolaire.

ART. 70.01. — Aménagement et équipement de plaines de jeu et de sport.

A. Crédit supplémentaire : 2.714.000 francs.

Exécution d'un programme d'équipement sportif dans les établissements d'enseignement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8.402 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 12.24. — Sociale voordeelen.

Bijkrediet : 170.000 frank.

Opname van vier bijzondere scholen en aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.25. — Terugbetaling van de kosten voor vervoer van leerlingen, enz.

Bijkrediet : 2.660.000 frank.

Oprichten van drie nieuwe scholen op 1 september 1972 en aangroei van de schoolbevolking. Stijging van het indexcijfer.

ART. 12.26. — Grondstoffen, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 111.340 frank.

Twee te laat afgesloten contrakten.

ART. 43.01. — Weddetoelagen, enz.

A. Bijkrediet : 155.924.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften op grond van de uitgaven van de drie eerste trimesters.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 333.243.000 frank.

Betaling van achterstallen.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.02. — Werkingstoelagen, enz.

Bijkrediet : 17.300.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

ART. 44.01. — Weddetoelagen, enz.

A. Bijkrediet : 162.659.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften op grond van de uitgaven van de drie eerste trimesters en ingevolge de indexverhoging.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 165.000.000 frank.

Betaling van achterstallen.

ART. 44.02. — Werkingstoelagen, enz.

Bijkrediet : 10.800.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

ART. 70.01. — Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen.

A. Bijkrediet : 2.714.000 frank.

Uitvoering van een programma van sportuitrusting in de onderwijsinrichtingen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8.402 frank.

Te laat ingediende faktuur.

ART. 74.01. — Achat de machines, etc.

74.01.2. Enseignement technique de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.185.517 francs.

Marchés réalisés avec retard et factures introduites tardivement.

SECTION V.**ENSEIGNEMENT NORMAL.****ART. 11.03. — Rémunérations, etc.**

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Crédit supplémentaire : 27.598.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire : 4.295.000 francs.

Voir justification à l'article 11.03.2.

ART. 12.02. — Eau, vapeur, gaz, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 213.380 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1971.

ART. 12.03. — Dépenses d'entretien, etc.

A. Crédit supplémentaire : 500.000 francs.

Crédit nécessaire en raison de la création du centre technique de l'Ecole normale primaire de l'Etat à Mons.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 22.513 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 12.04. — Combustibles solides et liquides, etc.

A. Crédit supplémentaire : 550.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 563.368 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1971.

ART. 12.10. — Indemnités généralement quelconques, etc.

12.10.1. Inspection.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 200.880 francs.

Créances de la S.N.C.B. introduites tardivement.

12.10.2. Administration de l'enseignement normal.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.855 francs.

Voir justification à l'article 12.10.1.

ART. 12.14. — Frais exceptionnels de services, etc.

Réduction : 100.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, enz.

74.01.2. Rijkstechnisch onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.185.517 frank.

Te laat afgesloten contracten en laattijdig ingediende facturen.

SECTIE V.**NORMAALONDERWIJS.****ART. 11.03. — Bezoldigingen, enz.**

11.03.2. Onderwijszend personeel en studiemeesters.

Bijkrediet : 27.598.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersonnel.

Bijkrediet : 4.295.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 11.03.2.

ART. 12.02. — Water, stoom, gas, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 213.380 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1971 verleend krediet.

ART. 12.03. — Onderhoudsuitgaven, enz.

A. Bijkrediet : 500.000 frank.

Krediet nodig wegens het oprichten der technische dienst van de Rijksnormalschool te Bergen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 22.513 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

ART. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.

A. Bijkrediet : 550.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 563.368 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1971 verleend krediet.

ART. 12.10. — Allerhande vergoedingen, enz.

12.10.1. Inspectie.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 200.880 frank.

Schuldvorderingen van de N.M.B.S. te laat ingediend.

12.10.2. Bestuur van het normaalonderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.855 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.10.1.

ART. 12.14. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.

Vermindering : 100.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres, etc.*

Réduction : 100.000 francs.

Voir justification à l'article 12.14.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport, etc.*

Réduction : 409.000 francs.

Voir justification à l'article 12.14.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 4.931.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 24.074.000 francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 1.048.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire : 80.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 6.931.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 29.858.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.B.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 2.524.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01.A.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 20.822 francs.

Créance introduite tardivement.

SECTION VI.

ADMINISTRATION DES ETUDES.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.4. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire : 3.541.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 111.379 francs.

Crédit initial insuffisant.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

Vermindering : 100.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.14.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer, enz.*

Vermindering : 409.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.14.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 4.931.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 24.074.000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

ART. 43.02. — *Werkingstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 1.048.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

ART. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de onkosten voor boeken, enz.*

Bijkrediet : 80.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 6.931.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 29.858.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.B.

ART. 44.02. — *Werkingstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 2.524.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01.A.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 20.822 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

SECTIE VI.

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.4. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Bijkrediet : 3.541.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 111.379 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire : 1.710.000 francs.

Honoraires soumis à l'O.N.S.S.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire : 170.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.063 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.121 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

12.09.1. Intendance.

A. Crédit supplémentaire : 1.560.000 francs.

Insuffisance de crédit.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 519.312 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.143.642 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.558 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

12.14.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 15.655 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.63. — *Enseignement par correspondance.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 11.551 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 34.01. — *Cotisation de la Belgique, etc.*

Crédit supplémentaire : 15.000 francs.

Augmentation de la cotisation.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

Bijkrediet : 1.710.000 frank.

Erelonen onderworpen aan het R.M.Z.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Bijkrediet : 170.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.063 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.121 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

12.09.1. Intendance.

A. Bijkrediet : 1.560.000 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 519.312 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.143.642 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.558 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

12.14.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 15.655 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.63. — *Schriftelijke Rijksleergangen.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 11.551 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 34.01. — *Belgische bijdrage, enz.*

Bijkrediet : 15.000 frank.

Vermeerdering van de bijdrage.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 600.000 francs.
 B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 400.000 francs.
 Insuffisance de crédit.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Réduction : 867.000 francs.
 B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 567.000 francs.
 Insuffisance du crédit.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.1. Centres psycho-médico-sociaux.
 Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 338.523 francs.
 Factures introduites tardivement.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

74.04.1. Intendance.
 Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 248.065 francs.
 Factures introduites tardivement.

ART. 01.01. — *Echanges scolaires internationaux en avions « Sabena ».*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 20.875.880 francs.
 Factures de la Sabena qui n'ont pu être liquidées en raison d'une observation de la Cour des Comptes.

SECTION VII.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

ART. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc. en faveur des installations immobilières de caractère social, etc.*

21.01.1. Ancien régime d'investissements (loi du 28 avril 1953).
 Réduction : 210.000 francs.

21.01.2. Nouveau régime d'investissement (loi du 16 juillet 1970).
 Crédit supplémentaire : 621.000 francs.

Adaptation des subventions-intérêts qui seront à payer en 1972 suite aux prélèvements sur les prêts consentis dans le cadre des lois des 28 avril 1953 et 16 juillet 1970.

ART. 44.09. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc. pour prêts aux établissements libres universitaires, etc.*

44.09.3. Nouveau régime. Installations immobilières, etc.
 Crédit supplémentaire : 2.909.000 francs.

44.09.4. Nouveau régime. Installations immobilières de caractère social, etc.

Crédit supplémentaire : 3.796.000 francs.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 600.000 frank.
 B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 400.000 frank.
 Ontoereikendheid van het krediet.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Vermindering : 867.000 frank.
 B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 567.000 frank.
 Ontoereikendheid van het krediet.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Psycho-medisch-sociale centra.
 Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 338.523 frank.
 Laattijdig ingediende fakturen.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

74.04.1. Intendance.
 Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 248.065 frank.
 Laattijdig ingediende fakturen.

ART. 01.01. — *Internationale schooluitwisselingen met « Sabena »-vluchten.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 20.875.880 frank.
 Fakturen van de Sabena die niet konden vereffend worden ingevolge een opmerking van het Rekenhof.

SECTIE VII.

HOGER ONDERWIJS.

ART. 21.01. — *Toelage aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. voor onroerende installaties met sociale doeleinden, enz.*

21.01.1. Oud investeringsregime (wet van 28 april 1953).
 Vermindering : 210.000 frank.

21.01.2. Nieuw investeringsregime (wet van 16 juli 1970).
 Bijkrediet : 621.000 frank.

Aanpassing van de rentetoelagen die, in het kader van de wetten van 28 april 1953 en 16 juli 1970 en ingevolge de voorheffing op de toegestane lening, moeten betaald worden in 1972.

ART. 44.09. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen, enz.*

44.09.3. Nieuw regime. Onroerende installaties, enz.
 Bijkrediet : 2.909.000 frank.

44.09.4. Nieuw regime. Onroerende installaties met sociale doel-einden, enz.

Bijkrediet : 3.796.000 frank.

Adaptation des subventions-intérêts qui seront à payer en 1972 suite aux prélèvements sur les prêts consentis dans le cadre des lois du 2 août 1960, 24 juillet 1969 et 16 juillet 1970.

ART. 44.10 (nouveau). — Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à la Faculté universitaire catholique de Mons. (Art. 48 de la loi du 7 juillet 1971). (Le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Crédit nouveau : 6.926.000 francs.

Organisation de la 1^{re} candidature en sciences politiques et administratives à partir de 1972-1973. Application de l'article 48 de la loi du 27 juillet 1971.

ART. 01.09. — Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.226.000 francs.

Crédit à virer à l'article 600.4.A. - Section particulière - du budget commun en remboursement des dépenses de personnel supportées pour la période du 1^{er} novembre 1971 au 31 décembre 1971.

ART. 01.13. — Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à l'Université de l'Etat à Mons, etc.

Réduction : 13.141.000 francs.

L'établissement n'organisera pas au 1^{er} octobre 1972 la 1^{re} candidature en sciences médicales.

SECTION VIII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

ART. 12.02. — Eau, vapeur, gaz, etc.

12.02.1. Académie royale de Belgique.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 90.448 francs.

Plusieurs factures n'ont pu être liquidées en raison de l'insuffisance des crédits 1971.

(Compagnie intercom. bruxelloise des eaux : 3.266 francs; Sibalgaz-division électricité : 20.247 francs; Sibalgaz-haute tension : 31.430 francs; quote-part ascenseur Gillion : 20.559 francs + 14.814 francs) : 90.316 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B. : 132 francs.

ART. 12.10. — Indemnités généralement quelconques, etc.

12.10.1. Académie royale de Belgique.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 35.238 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B.

SECTIE IX.

ADMINISTRATION GENERALE.

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

11.02.1. Du Ministre de l'Education nationale.

A. Réduction : 1.426.000 francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 460.000 francs.

Aanpassing van de rentetoelagen die, in het kader van de wetten van 2 augustus 1960, 24 juli 1969 en 16 juli 1970 en ingevolge de voorheffing op de toegestane lening, moeten betaald worden in 1972.

ART. 44.10 (nieuw). — Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Faculté universitaire catholique de Mons ». (Art. 48 van de wet van 7 juli 1971). (De Minister van Nationale Opvoeding kent provisionele voorschotten toe).

Nieuw krediet : 6.926.000 frank.

Inrichting van de eerste kandidatuur in politieke en administratieve wetenschappen vanaf 1972-1973. Toepassing van artikel 48 van de wet van 27 juli 1971.

ART. 01.09. — Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.226.000 frank.

Krediet te storten op artikel 600.4.A. - Afzonderlijke sectie - van de gemeenschappelijke begroting in terugbetaling van de personeelsuitgaven voor de periode van 1 november 1971 tot 31 december 1971.

ART. 01.13. — Werkinguitkering voor de inrichting van studies aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.

Vermindering : 13.141.000 frank.

De instelling zal het eerste jaar van de kandidatuur in de geneeskundige wetenschappen niet inrichten op 1 oktober 1972.

SECTIE VIII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

ART. 12.02. — Water, stoom, gas, enz.

12.02.1. « Académie royale de Belgique ».

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 90.448 frank.

Verscheidene fakturen konden wegens ontoereikend krediet niet worden vereffend in 1971.

(Intercom. Waterbedeling Brussel : 3.266 frank; Sibalgaz-elektriciteit : 20.247 frank; Sibalgaz-hoogspanning : 31.430 frank; aandeel liftkosten Gillion : 20.559 frank + 14.814 frank) : 90.316 frank.

Achterstallige betalingen aan de N.M.B.S. : 132 frank.

ART. 12.10. — Allerhande vergoedingen, enz.

12.10.1. « Académie royale de Belgique ».

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 35.238 frank.

Achterstallige betalingen aan de N.M.B.S.

SECTION IX.

ALGEMEEN BESTUUR.

ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

11.02.1. Van de Minister van Nationale Opvoeding.

A. Vermindering : 1.426.000 frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 460.000 frank.

| | |
|--|---|
| Remboursement de traitements restant à effectuer. | Nog terug te betalen wedden. |
| 11.02.2. Du Ministre de la Culture française. | 11.02.2. Van de Minister van de Franse Cultuur. |
| A. Crédit supplémentaire : 2.955.000 francs. | A. Bijkrediet : 2.955.000 frank. |
| Augmentation du nombre des membres du personnel. Accroissement des activités (Education permanente). | Verhoging van het aantal personeelsleden. Toename van de activiteiten (Permanente opvoeding). |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 510.000 francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 510.000 frank. |
| Remboursement de traitements restant à effectuer à la R.T.T. | Nog terug te betalen wedden aan de R.T.T. |
| ART. 11.03. — <i>Rémunérations, etc.</i> | ART. 11.03. — <i>Bezoldigingen, enz.</i> |
| 11.03.1. Administration centrale. | 11.03.1. Hoofdbestuur. |
| Crédit supplémentaire : 22.187.000 francs. | Bijkrediet : 22.187.000 frank. |
| Accroissement du personnel. | Aangroei van het personeel. |
| ART. 11.04. — <i>Allocations généralement quelconques, etc.</i> | ART. 11.04. — <i>Allerhande toelagen, enz.</i> |
| 11.04.1. Administration centrale. | 11.04.1. Hoofdbestuur. |
| A. Crédit supplémentaire : 791.000 francs. | A. Bijkrediet : 791.000 frank. |
| Révision générale des traitements. | Algemene weddeherziening. |
| Activités socio-culturelles. | Socio-culturele aktiviteiten. |
| Allocations au personnel des services traitements. | Toelagen aan het personeel van de weddediensten. |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 89.412 francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 89.412 francs. |
| Créance introduite tardivement. | Laattijdig ingediende schuldvordering. |
| ART. 11.05. — <i>Dépenses diverses de service social, etc.</i> | ART. 11.05. — <i>Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.</i> |
| 11.05.1. Administration centrale. | 11.05.1. Hoofdbestuur. |
| Réduction : 973.000 francs. | Vermindering : 973.000 frank. |
| ART. 12.01. — <i>Honoraires des avocats, etc.</i> | ART. 12.01. — <i>Erelonen van advocaten, enz.</i> |
| Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.423 francs. | Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.423 frank. |
| Créance introduite tardivement. | Laattijdig ingediende schuldvordering. |
| ART. 12.02. — <i>Eau, vapeur, gaz, etc.</i> | ART. 12.02. — <i>Water, stoom, gas, enz.</i> |
| 12.02.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale. | 12.02.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding. |
| Crédit supplémentaire : 120.000 francs. | Bijkrediet : 120.000 frank. |
| Frais locatifs du nouveau Cabinet. | Huurkosten van het nieuwe Kabinet. |
| 12.02.3. Administration centrale. | 12.02.3. Hoofdbestuur. |
| A. Réduction : 1.335.000 francs. | A. Vermindering : 1.335.000 frank. |
| B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 218.537 francs. | B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 218.537 frank. |
| Remboursement des traitements du personnel R.T.T. détaché à l'Education nationale. | Terug te betalen wedden van het personeel R.T.T. geleend aan Nationale Opvoeding. |

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.3. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire : 1.050.000 francs.

Majoration due aux changements récemment intervenus dans la structure de l'administration du département.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 272.833 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, etc.*

12.05.1. Administration centrale.

A. Réduction : 1.500.000 francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 12.418 francs.

Factures arrivées tardivement.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

12.07.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 200.000 francs.

Renouvellement des uniformes du personnel des Cabinets.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

12.09.1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet.

Crédit supplémentaire : 100.000 francs.

Hausse du coût d'entretien des voitures.

12.09.2. Ministre de la Culture française et Cabinet.

Crédit supplémentaire : 75.000 francs.

Accroissement des activités.

Augmentation du coût des produits suite à la hausse de l'index.

12.09.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 620.000 francs.

Hausse du coût d'entretien et de consommation des voitures.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 459.000 francs.

Etat de frais introduit tardivement.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

12.12.1. Cabinet du Ministre de l'Education nationale.

Crédit supplémentaire : 100.000 francs.

Installation du nouveau Cabinet.

12.12.2. Cabinet du Ministre de la Culture française.

Crédit supplémentaire : 20.000 francs.

Accroissement des activités et augmentation du coût des produits dus à la hausse de l'index.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.3. Hoofdbestuur.

A. Bijkrediet : 1.050.000 frank.

Vermeerdering te wijten aan de recente veranderingen doorgevoerd in de structuur van het bestuur van het departement.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 272.833 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigheden, enz.*

12.05.1. — Hoofdbestuur.

A. Vermindering : 1.500.000 frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 12.418 frank.

Laattijdig toegekomen facturen.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

12.07.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 200.000 frank.

Vernieuwing van de uniformen van het personeel van het Kabinet.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

12.09.1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.

Bijkrediet : 100.000 frank.

Stijging van de onderhoudskosten van de wagens.

12.09.2. Minister van de Franse Cultuur en Kabinet.

Bijkrediet : 75.000 frank.

Aangroei van de aktiviteiten.

Verhoging van de kostprijs van de produkten voortvloeiend uit de stijging van de index.

12.09.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 620.000 frank.

Stijging van de onderhouds- en verbruikskosten van de wagens.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 459.000 frank.

Laattijdig ingediende onkostenstaat.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

12.12.1. Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding.

Bijkrediet : 100.000 frank.

Installatie van het nieuw Kabinet.

12.12.2. Kabinet van de Minister van de Franse Cultuur.

Bijkrediet : 20.000 frank.

Aangroei van de aktiviteiten en verhoging van de kostprijs van de produkten voortvloeiend uit de stijging van de index.

ART. 12.13. — *Location de biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire : 4.456.000 francs.

Augmentation des loyers.

Occupation de nouveaux bâtiments.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

12.14.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 2.750.000 francs.

Déménagement du « Résidence Palace ».

12.14.2 (nouveau). Etablissements et services de l'Etat.

Crédit nouveau : 10.840.000 francs.

Nouveau crédit pour l'aménagement et l'entretien de bâtiments scolaires loués.

Antérieurement ces dépenses étaient à charge du Fonds de constructions scolaires et parascolaires.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.3. Administration centrale.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 113.377 francs.

Facture restant à liquider.

ART. 74.03. — *Achat de mobilier, etc.*

74.03.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 16.664 francs.

Paiement de factures en souffrance.

74.03.3. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire : 200.000 francs.

Equipement du Cabinet de la Culture française.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.544 francs.

Facture arrivée tardivement.

B. Crédits dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française.

SECTION VI.

ADMINISTRATION DES ETUDES.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.2. Cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 214 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.64. — *Service des allocations et prêts d'études, etc.*

Crédit supplémentaire : 1.575.000 francs.

Application de la loi du 19 juillet 1971.

ART. 33.02. — *Service des allocations et prêts d'études.*

Réduction : 11.895.000 francs.

ART. 12.13. — *Huur voor onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet : 4.456.000 frank.

Verhoging van de huurgelden.

Betrekken van nieuwe gebouwen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

12.14.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 2.750.000 frank.

Verhuizing van de « Residence Palace ».

12.14.2 (nieuw). Rijksinrichtingen en -diensten.

Nieuw krediet : 10.840.000 frank.

Nieuw krediet voor de aanpassing en het onderhoud van gehuurde schoolgebouwen.

Vroeger waren deze uitgaven ten laste van het Fonds der schoolgebouwen en bijscholengebouwen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.3. Hoofdbestuur.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 113.377 frank.

Nog te vereffenen faktuur.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair, enz.*

74.03.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 16.664 frank.

Vereffening van onbetaalde fakturen.

74.03.3. Hoofdbestuur.

A. Bijkrediet : 200.000 frank.

Uitrusting van het Kabinet van de Franse Cultuur.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.544 frank.

Laattijdig toegekomen faktuur.

B. Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française ».

SECTIE VI.

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.2. Schoolkinema, -radio, -televisie en -discotheek.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 214 frank.

Laattijdig ingediende fakturen.

ART. 12.64. — *Dienst voor studietoelagen en -leningen, enz.*

Bijkrediet : 1.575.000 frank.

Toepassing van de wet van 19 juli 1971.

ART. 33.02. — *Dienst voor studietoelagen en -leningen.*

Vermindering : 11.895.000 frank.

SECTION VII.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

ART. 34.01 (nouveau). — *Contribution de la Belgique au C.A.M.E.S.*

Crédit nouveau : 100.000 francs.

Contribution de la Belgique aux activités du Conseil africain et malgache pour l'enseignement supérieur.

SECTIE VII.

HOGER ONDERWIJS.

ART. 34.01 (nieuw). — *Bijdrage van België aan de « C.A.M.E.S. ».*

Nieuw krediet : 100.000 frank.

Belgische bijdrage in de aktiviteiten van de « Conseil africain et malgache pour l'enseignement supérieur ».

ANNEXE.

BIJLAGE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuilleton d'ajustement.

(en francs)

Titre I. Dépenses ordinaires. — Titel I. Gewone uitgaven.

(in franken)

| Décision et date <i>Beslissing en datum</i> | Section et article <i>Sectie en artikel</i> | | Objet <i>Betreft</i> | Montant <i>Bedrag</i> | |
|---|---|--|-------------------------|--------------------------------------|---|
| | | | | Année courante <i>Lopend jaar</i> | Années antérieures <i>Vorige jaren</i> |

**EDUCATION NATIONALE. — Régime français.
NATIONALE OPVOEDING. — Franstalig regime.**

| | | | | |
|----------------------------|--------------------|--|--------------------------|----------------|
| Nº/Nr. 2.175 28-7-1972 | Section/Sectie I | 43.02 Dépenses relatives à des subventions de fonctionnement en faveur d'établissements subventionnés de l'Enseignement primaire, moyen, technique et normal. — <i>Uitgaven betreffende werkingstoelagen aan gesubsidieerde instellingen van het lager, middelbaar, technisch en normaalonderwijs</i> | 16.603.000 16.089.000 | — 2.478.000 |
| | Section/Sectie III | 43.02 44.02 | 565.000 12.549.000 | — — |
| | Section/Sectie IV | 43.02 44.02 | 17.300.000 10.800.000 | — — |
| | Section/Sectie V | 43.02 44.02 | 1.048.000 2.524.000 | — — |
| Nº/Nr. 2.184 22-9-1972 | Section/Sectie IX | 12.14.1 Frais exceptionnels résultant du déménagement de services du Ministre de l'Education nationale et de la Culture française. — <i>Uitzonderingsuitgaven voortvloeiend uit het verhuizen van diensten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur.</i> | 2.000.000 | — |
| Nº/Nr. 2.201 17-11-1972 | Section/Sectie VI | 01.01 Echanges scolaires internationaux en avion «SABENA». — <i>Internationale schooluitwisselingen met «SABENA» vliechten F</i> | — | 20.875.880 |